

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam. 215. szám
1937. október 29. Péntek

Szerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Danzig sorsa

Írta: HEGEDŰS NÁNDOR

Előrelátható volt már évek óta, hogy Danzig város sorsát a Népszövetség nem tudja a békeszerződés értelmében biztosítani. Danzig régi német város, amit azonban a lengyelek maguknak vindikáltak szintén történelmi jogon. Minthogy azonban lakosságának túlnyomó többsége német, ennél fogva a békekonzferencia mégsem akarta Lengyelországnak odaitélni, hanem csinált belőle egy önálló államot, elnevezte szabad városnak és vezetését a Népszövetség felügyelete alá helyezte. Danzig és Lengyelország Versailles után nemcsak kétoldalú szerződést is kötöttek, amelyben Danzig kötelezte magát a lengyel kisebbségi lakosság jogainak tiszteletben tartására, anélkül, hogy Lengyelország viszont magát bármire kötelezte volna is. Ez az egyetlen kétoldalú kisebbségi szerződés, ami azonban nem kölcsönös, vagyis bizonyíték arra, hogy nemcsak a „do ut des“ a hoccinésze alapján lehet a kisebbségek számára egyezményt kömi, hanem azért is, hogy két szomszédos ország szívélyes viszonyát a kisebbségi sérelmek ne zavarják.

A danzigi kormányzást egyébként a választott szenátus végzi a népszövetségi biztos ellenőrzése alatt. Már két évvel ezelőtt kénytelen volt a Népszövetség a biztost felváltani, mert helyzete a német szenátus kemény magatartása folytán tarthatatlanná vált. Az új biztos sem boldogult azonban. A szenátus nemzeti szociálista vezetője alá került és ez tudatos biztossággal hajtja végre a „gleichschaltolást“. Nem akar elismerni csak egy pártot és nem akar tudni nemzeti kisebbségekről. Eleinte feloszlatták a szociálista és a demokrata pártokat, utjabban azonban teljesen nemzeti szociálista szellemben gőzerővel alakítják át az egész közéletet.

Az utóbbi napok eseménye az, hogy feloszlatták a centrum-pártot, amely tudvalevőleg katolikus színezetű alakulat. Ezt azzal indokolták, hogy a párt egyik elöljárója többször szembehelyezkedett a büntető törvénnyel. Ezzel eltűnik az utolsó párt is — mondja a hivatalos jelentés — amely „ellenállott Danzigban a német egységnek“. A centrum, hogy elkerülje a súlyosabb konzekvenciákat kijelentette, hosszas alkudozás után, hogy önként oszlott fel.

A centrum feloszlásával egyidejűleg az összes katolikus testületet megszüntetik. Ez az intézkedés, amint a Prager Pressében olvassuk, igen nagy elkéseredést szült.

Mindez eddig nem volna egyéb, mint a nemzeti szociálista rendszerből ismeretes ténykedés, amit már a Ruhr-vidéken és Sziléziában is láttunk. Kisebbségi szemmel ott válik feszültebbé a kérdés, amikor a danzigi kisebbségekre kerül a sor. A zsidók már hónapok óta érzik a nemzeti szociálista igáft, amelyet rájuk dobtak. Nemzeti kisebbségi szempontból a lengyel kisebbség jutott most válságba. Vártóban ennél fogva nagy aggodalommal nézik mindazt, ami Danzigban végbemegy. A német nemzeti szociálista párttal szemben most már egyedül a lengyelek állanak. Mióta a katolikus lelkeseknek sorozatos házkutatásokat tartottak, mi több, még Kurowsky tiszteletbeli osztrák konzulnak, a katolikus közélet egyik vezetőjének házában is kutatást rendeztek, a lengyel körök nyugtalanodása egyre növekszik. A felosztásokkal kapcsolatban nép-

A nemzetközi békét és a román-török jóviszonyt mélyíti ki Tatarescu ankarai útja

A két ország kormányelnökeinek lelkeshangu pohárköszöntői

Istanbul, október 28. (Rador). Tatarescu miniszterelnök és kísérete tegnap este fél kilenc órakor utazott el Ankarába. A pályaudvaron a polgári és katonai hatóságok fejei, a sajtó képviselői és hatalmas tömeg vettek búcsút tőle.

Ankara, október 28. (Rador.) A Tatarescu miniszterelnököt és kíséretét szállító különvonatot jóval Ankarától előtt török repülőraj fogadta és diszkíséretet adott. A vonat beérkezése után a pályaudvaron Gelal Bayar miniszterelnök fogadta Tatarescut. Megjelentek az állomáson Rüsdi Arras külügyminiszter, a város prefektusa, a diplomáciai kar tagjai, a magas katonai személyiségek, a román követség személyzete és a sajtó képviselői. Tatarescu miniszterelnök ellépett a diszszázad előtt és közben a zenekar a román és török himnuszokat játszotta. A köztársasági elnök palotájába vezető utvonalon óriási embertömeg éitete Tatarescut. Délelőtt Tatarescu látogatást tett a képviselőház elnökénél, a miniszterelnöknél és a külügyminiszternél, akik nyomban viszonozták a látogatást.

A török kormányelnök estebédet adott Tatarescu miniszterelnök tiszteletére és ezalkalommal, számos politikai előkelőség jelenlétében a következő beszédet mondotta:

— Boldogan, örömmel üdvözlöm Ankarában a baráti és szövetséges Románia miniszterelnökét. Az örömben osztozik valamennyi török, aki értékelni tudja a látogatás nagy jelentőségét. A török köztársaság kormánya boldognak érzi magát, hogy képviselve volt az Alba-Iulia-gyulafehérvári ünnepege-

ken, majd Mihai nagyvajda tiszti rangra történt emelésének ünnepélyén. Örömiünk csak növekszik, hogy Ön miniszterelnök ur, résztvesz a mi nemzeti ünnepünkön.

Ezután a két ország közötti barátság fejlődéséről beszélt a török kormány feje, arról a barátságról, amely a Balkán-szövetséghez vezetett. Ez a szövetség hatásos eszköze a békének és bebizonyította, hogy csodálatos eszköze a nemzetközi együttműködésnek. Külön kiemelte a nagyvezérkarok együttműködésének fontosságát, mert a négy tagállam hadseregére támaszkodva bizalommal tekinthet a jövő elé.

— Nem zárhatom be szavaimat — így folytatta a szövetséges ország miniszterelnöke — anélkül, hogy gondolataim föl ne emelkednének Románia nagyszerű uralkodójához, aki a szövetséges országból nagyszerű erős államot teremtett és aki az egész népek szerető atyja. Mély tisztelettel emelem poharamat Öfelsége II. Carol király egészségére, Mihai nagyvajda, valamint az Ön egészségére miniszterelnök ur.

A beszédre Tatarescu hasonló szellemben válaszolt, hangsúlyozta, hogy a Balkán államok szövetsége a béke öre, Törökország és Románia népeit semmi sem választhatja el egymástól.

A Balkán-Szövetség tagjai senkitől sem kérnek semmi egyebet, mint a békéhez való jogot.

Tatarescu ezután Atatürk köztársasági elnök elévülhetetlen érdemeit méltatta, az elnök, a kormány feje és a török nép egészségére üritette poharát.

Pop Valer felhatalmazást kapott a kormány gazdasági bizottságától a nemzeti munkavédelem további ellenőrzésére

București, október 28. A kormány gazdasági bizottságának ülésén Pop Valer ipar- és kereskedelemügyi miniszter beszámolt a UGIR részéről a román elem fokozott elhelyezésére vonatkozó előterjesztéséről és rámutatott arra, hogy az intézkedés magáévá tette a miniszterium elgondolását és elvállalta, hogy a jövőben minden állás megüresedésénél, bármely okból is történjék ez, a román elemet helyezi előnybe és ennek érdekében november elsejétől kezdve különleges hivatalt létesít. A gazdasági bizottság tudomásul vette az UGIR közlését, amelyben el-

ismerte a román elemnek a munkához való elsőbbségi jogát, egyben pedig

meghatalmazta a minisztert, hogy a fontos nemzeti kérdés további alakulását ellenőrizze.

Végül elhatározta a bizottság, hogy utasítja az államvasutat: minden rendelkezésére álló vagonját bocsássa a fakeskedők rendelkezésére.

Majd beszámolt a január elsejétől szeptember 30-ig kialakult kereskedelmi mérlegünkről,

gyűléseket is tartanak, ahol a jelszó az: vissza a német birodalomba! Maga a népszövetségi főbiztos is közbe akart lépni a lengyel kisebbség érdekében, de azt a választ kapta, hogy a lengyelek jogait nem akarják érinteni. De hihetetlen, hogy akkor, amikor a németeknek is megtiltottak minden szervezkedést, éppen egy népkisebbség számára nézzenek el alkotmányos jogokat. A lengyel sajtó ma csakugyan arról ad hírt, hogy számos lengyel vezetőt letcsuktak, sőt Németországba cipelték. Így Rutkiewicz danzigi állomszónököt, aki a lengyel

szervezetek vezetésében jelentékeny szerepet játszott. Berlinben fogta el a Gestapo, ahol egyik rokonánál volt látogatóban. Letartóztattak még több más lengyel kisebbségi vasutast is.

Danzig számára a versaillesi szerződés már csak formalitás, mert lényegében már ismét a birodalomhoz tartozik és a népszövetségi népbiztos csak figurál benne. Ezt állapítja meg a lengyel sajtó. Ezzel együtt karöltve jár a közszabadságok és a kisebbségi jogok megszűnése is.

„APOLLO”

Illatszertár **UJBÓL** és **TÖKÉLETESEN** felszerelve

mindennemű kozmetikai és pipere cikkel.

Mercur tagoknak 7 havi hitel

Szives pártfogást kér

SCHRODT ZOLTAN

Strada Eminescu No. 4

A magyar Szent-Györgyi tanár kapta az idei orvosi Nobel-díjat

Stockholm, október 28. A stockholmi Karolina orvosi intézet ma döntött orvosi Nobel-díj kiadása fölött. Az orvosi Nobej-díjat Szentgyör-

gyi Albert szegedi egyetemi tanárnak ítelték oda. Ez az első alkalom, hogy a Nobel-díjban magyar részesült.

A nemzetiek megkezdik a köztársaságiak partvidékének ostromzár alá vételét

Palma de Maiorca a spanyol nemzeti kormány kizárólagos haditengerészeti támaszpontja

VALENCIA, október 28. A valenciai kormány székhelyének Barcelonába való áthelyezéséről szóló rendelet holnap jelenik meg a hivatalos lapban. Francia jelentése szerint a felkelők hajórajja megtette az előkészületeket a köztársasági kormány fenhatósága alatt álló földközi tengeri partvidék zár alá vételére. Az ostromzár egész a francia partvidékig terjed.

A mai naptól kezdve Palma de Maiorca a spanyol nemzeti kormány kizárólagos haditengerészeti támaszpontja lesz. A támaszpont új parancsnokává Francesco Moreno Fernandez altengernagyot nevezték ki. Az ő hatáskörébe tartozik a köztársaságiak kezén levő spanyol tengerpart ostromzár alatt tartása a francia partoktól, egészen Almeriáig. Az altengernagy

ma délután vette át a legfőbb parancsnokságot Palma de Maiorca felett.

A spanyol nemzeti csapatok tengeri haderejéhez tartozó hadihajók, amelyek eddig az Atlanti Oceánon horgonyoztak, az északi harctér megszüntével parancsot kaptak, hogy azonnal induljanak utnak az új haditengerészeti támaszpontra. Az új parancsnok 35 tengeri egység, köztük négy cirkáló felett rendelkezik. A spanyol nemzeti hajóhad célja, hogy lehetetlenné tegye az élelmiszer és hadianyagszállítást a köztársaságiak számára.

A braşovi-brassói Gáll harmadik a kassai marathoni futóversenyen

Kassa, október 28. Csütörtökön rendezték meg a már hagyományossá váló nemzetközi marathoni versenyt, amelyet 40 ezer néző előtt bonyolítottak le. Negyvenegy versenyző közül Lerich francia került ki győztesen 2 óra 43.41 idő alatt, harmadik a román Gáll 2.51.07, a hatodik pedig a magyar Kuzbéli 2 óra 55.46 alatt. A csapatversenyeket Csehország nyerte, második helyen pedig Magyarország nyerte.

Legújabb női télkapátok, bundák
bőr rettkülök, nagy választékban

LYONE
Mercur-tag
áruházban, Neuman-palota

A baj örök

Irtá: ALBERT-JEAN

A hegylakó a bölcső fölé hajolt és figyelmesen szemlélte a csecsemő remegő szempilláit, azután felegyenesedett és szótlánul vakargatta szürke borostás állát. Daya ekkor könnyörögve kérdezte:

— Kövessem-e annak a fehér asszonynak a tanácsát, aki azt mondta, vigyem rögtön a városba a kicsit, különben elveszti szemévilágát, vagy gyógyítsam a kicsi beteg szemét éjfélikor teliholdnál az Um Er Rebia partján szedett füvekkel?

A vén hegylakó merően nézte a beteg gyermeket. A csendben hallatszott, amint a szél messziről, az európai negyed felől rádiószóit, gramofonjátékot hoz erre felé, meg avas volt és pörkölt juhhus szagát.

— Ismered Szidi Bel Abbast? — kérdezte az asszonytól hirtelen a férfi.

— Ismerem őt, Marrakech hét patrónusának egyikét — felelt Daya.

— Védje meg ő gyermekedet — folytatta a hegylakó és indult. De a berber asszony rémületen sietett utána:

— Tudom, mit mondasz. Szidi Bel Abbas a kereskedőket, a gazdákat és a vakokat védi. Fiamnak nincs földje, szegény. Vak lesz tehát és a zarándokok között kokiulásból fog tengődni...

— Talán megmentheted a fiad szemévilágát — fordult meg a hegylakó. — A baj örök és senki sem elég hatalmas, hogy száműzze ebből a világból. Van-e bátoroságod, hogy másra háritsd azt a bajt, amely fiadat kinozza?

— Van! — felelt az anya visszafojtott lélegzettel.

— Nos, ha a nap lenyugodott Moha Um Hammu kasbája mögött, akkor építs házad előtt fehér kavicsokból kis dombot és keverj közéjük néhány szem árpát. Az első gyermek, aki megbolygatja a köveket, megkapja a betegségét és megszabadítja tőle gyermekedet.

— És ha az a másik megvakul? Felelős lesz-e érte Allah előtt?

— Nem. Nem te tetted beteggé, te csak ciháritottad a betegséget fiadról. Allah hatalmas.

„Egyetlen ivü hatalmas hid köti össze Khenifrát, a benszülöttnegyedet az Um El Rebia balpartjával, ahol Moha vörös kastélya emelkedik. A sors úgy akarta, hogy a gyermek Juszuif másnap hajnalban éppen ezen a hidon menjen keresztül. Messziről a trombiták éles hangja fújt ébresztőt, az ajtók ajtaja sorra nyílt, a kutyák ugatni kezdtek és itt-ott egy korai járókelő füttyörészet. Juszuif ugrándozva sietett át a hidon és teli torokból cackelt. Örült a hűvös reggelnek, pedig a láthatár fölé emelkedő sárga nap forró delet jósolt.

Mikor átért a hidon, meglepetve vette észre, hogy mindjárt jobbra az első kunyhó ajtaja előtt hófehér kavicsokból épített piramis emelkedik. A játékra mindig kapható Juszuif álmélkodva ment közelebb és minden oldalról megcsodálta a piramist és nem tudott gondolni, ki és miért építhette a szép kis épületet éppen ide. Rövid habozás után elhatározta, hogy le fogja bontani a fehér piramist. Kőrünézett és mikor látta, hogy egyedül van, kis barna kezét kinyújtotta a fehér kavicsok mágikus piramisa felé...

Mikor Daya, aki kunyhója ajtaja mögött álmatlanul hánykolódott, meghallotta Juszuif sikolyát, úgy érezte megszakad a szíve. Felug-

Ribbentrop veszi át a német külpolitika irányítását

London, október 28. A Star című lap értesítése szerint Ribbentrop londoni német nagykövét nemsokára távozik londoni állomáshelyéről és Hitler legfőbb vezetése mellett

átveszi Németország külpolitikai ügyeinek irányítását.

A lap Ribbentrop visszatérésének idejét még nem határozta meg, mert minden attól függ hogy mi történik a be nem avatkozási bizottság legközelebbi ülésén. A londoni esti lapok tegnap azt írták, hogy amennyiben Oroszország mesterkedése péntekig nem változik meg, úgy Moszkvát ki fogják zárni a legközelebbi tárgyalásokból és nélküle fognak határozni. Ha ez igaz, úgy Ribbentrop elérte londoni diplomáciai megbízatásának célját:

Moszkva kizárását és elszigetelését az angol és francia diplomáciától.

A japán csapatok megszállták Csapeit

Sanghai, október 28. A japánok értesítettek az angol és amerikai csapatok előőrseit, amelyek Csapei közelében őrszolgálatot tartanak, hogy fel fogják robbantani azt a területet, ahol a kínaiak beásták magukat.

A Havas-ügynökség jelentése szerint Csapei városrész legnagyobb része földig égett és nem maradt más belőle, mint füstölő romhalmaz. A kár többszázmillió kínai dollár. A haladéktalanra vált lakosság várja, hogy a nemzetközi területekre bejusson. Tegnap már 20 ezer menekültet be is engedtek. A japán főhadiszállás jelenti, hogy hajnali 2 órakor befejezték Csapei megszállását. A kínai hadvezetőség hangsúlyozza, hogy vereség nem érte csapatait, hanem stratégiai szempontból vanultak vissza új védelmi vonalakba.

és a kunyhó ajtajának résén keresztül kikémlelt. Látta, hogy az emberek összeszaladnak, s hallotta, amint kiáltoznak:

— Egy kigyó! Kigyó marta meg!
Daya ekkor maga is kilépett a tömeg közé.

— Mi történik itt? — kérdezte remegve. Hasszán, a kötélverő egy szétzuzott fejű vonagló testére mutatott:

— A kövek alatt aludt. A kisfiu megzavarva, mikor a kövekhez nyúlt.

— Mid fáj? — kérdezte Daya a kisfiut, akit két tevehajcsár a hóna alatt támogatott.

— A szemem! — nyögte a gyerek és kétségbeesetten dörgölte a szemét.

— Ne hallgass rá, — mondta a kötélverő Dayának, aki karjába kapaszkodott, nehogy elaluljon — már nem tudja mit beszél. A vipera kezén marta meg.

Daya visszatántorgott kunyhójába. És ekkor irtózatlan fedezte fel, hogy kisfia teste életét veszti a bölcsőben. És megvilágosodott előtte, hogy amikor a mágikus piramis átvitte a szüfű fia szembaját, ugyanakkor a kigyómárárs mérge az ő fiát ölte meg. Mert a baj és szenvedés örök és a legügyesebb ember se tehet egyebet, mint másra háritja a bajt és a szenvedést...

Telefon: 2065 **CORSO** 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$

Párisban szerettem báléd

Claudette Colbert és Melvyn Douglas
szellemes vígjátéka

Jegyelővét d. e. 11 órától Paramount jurnal

A Fleet-Street sohasem alszik!

Hogyan él és dolgozik a londoni újságnegyed, a világ legnagyobb hírközpontja

London. A Daily Express, Anglia legnagyobb napilapja, túlhaladja a kétmilliónégyszázezer példányszámot. Tulajdonosa, Lord Beaverbrook, egy skót származású kanadai lelkész fia, még ezzel a páratlan sikerrel sem elégszik meg. Személyes felhívásokkal, lapja kiadásainak és bevételeinek pontos kimutatásával appellál az olvasókhoz, minden eszközt megragad, hogy két éven belül háromezillióra emlí lapja példányszámát.

NAGY LAPOK ÉLETE ÉS HALÁLA

Eppen, amikor a Daily Express csodálatos diadalutjának új állomására érkezett, szüntette be megjelenését egy másik híres angol napilap, a Morning Post, melynek címlapján ott állott: „The Empire's senior daily”, a brit világbirodalom legrégebbi lapja: 165 éves fennállása után olvadt be a Daily Telegraph-ba. Az angol újságok elterjedése évről évre, hónapról hónapra, nappal napra emelkedik. Viszont — és ez talán az első pillanatra érthetetlennek tűnik — a nagy londoni lapok száma csökkent, mivel Angliában egy lapot csak az olvasók és a hirdetők tarthatnak fenn.

Óriási terhet rónak a lapokra a hírszerzés költségei. Az angol olvasó megkívánja, hogy a világ minden részéből kapja egyszerűen az utolsó órák aktualitásait, a hirdetők pedig az angol üzleti szellemnek megfelelően minden szentimentális megfontolás nélkül azoknak a lapoknak adják hirdeteiket, melyeknek elterjedése a legnagyobb sikert igéri.

A hat nagy angol napilap, az úgynevezett „National Newspapers”, hetenként 73.000.000 példányban jelenik meg, vagyis naponta 9 millióban. Tudvalevő, hogy hetfőn az angol napilapok nem jelennek meg.

Igy fejlődött ki az óriási vasárnapi sajtó, melynek élén tizenkét lap szerepel. Összesen 15.000.000 példányban kerülnek a vasárnapi lapok az olvasó kezébe.

A VILÁGSAJTÓ HÍRKÖZPONTJA

Az angol sajtó roppant méretű üzlete egy aránylag szűk és rövid utcában tömörül. Ez amár világirogalomná vált Fleet-street, az „ucca, amely sohasem alszik...”. Szünetet nem ismerő huszonegyórás munka foglalkoztatja itt azt a 80.000 embert, aki közvetlenül az újságpapírból él. Ehhez hasonló városrész sehol sem fejlődött ki és még hozzá olyan türeményes gyorsasággal, mint a londoni sajtónegyed. Csak a tizenkilencedik század utolsó évtizede óta csoportosul a világ-sajtó — a Fleet-street már régen túlnőtt az angol határokon és a világsajtó központja lett — ebbe az utcába, mely a londoni West-Endet, a világvárosi forgalom és éjszakai élet ezerszínben ragyogó központját köti össze a brit gazdasági élet szívével az aranykincses Cityvel. Hajdanában a sajtó uccája bizony egész más szerepet töltött be az angol főváros életében. Nem riportokat írtak itt, hanem riportokat éltek és szenvedtek át. Azon a helyen, ahol most újságaloták fényreklámiái szikráznak, a 19. század közepéig a régi London legridegebb és legrettegettebb épülete állott, a hatalmas Fleet-prison, 800 éves fogház, ahol úgy melleleg jó fizetés fejében minden okmány nélkül gyors házasságot lehetett kötni, mint ahogy ma még Gretna Greenben divik. Különbösen is kétes híre volt a Fleet-streetnek: sehol sem verekedtek és gyilkoltak annyit, mint itt. Ma a Fleet-street sötét multijára csak a kocsmák és tavernák példátlanul nagy száma emlékeztet, melyek közül jónéhány párszázéves múltra tekinthet vissza. Bár néhány évtized előtt nagy áldozatok árán kiszélesítették a Fleet-streetet, ez nem segített. A sajtó lázaséletű uccája a maga túlfeszült forgalmával változatlanul szűknek és avultnak bizonyult.

A HELY DRÁGA ÉS KEVÉS

Minden udvart, minden zugot, minden szögletet kihasználtak a Fleet-street letlepedett vállalaok. Egy-egy igénytelen házban 30—40 szerkesztőség zsúfolódik össze, a napilapokon kívül helyet igényelnek a hetilapok ezrei, a folyóiratok, szaklapok, revük. Az egzotikumot az idegen világrészek, dominiunok, a gyarmatok lapjai szolgáltatják. A Times of India palotája mellett ausztráliai, délafrikai, malájai, hongkongi, kanadai, újzélandi lapok itt gyűjtik, innen közvetítik híryanyagukat. A Fleet-street egyetlen szépsége a változatosság. Már-már dűledező, roskatag, alacsony házak közül emelkednek ki a nagy sajtó-központnak gyönyörű sajtópalotái, mint a Daily Telegraph előkelő fehér márványháza és a Daily

Express szikrázó fekete üvegpalotája. Pár száz méter csak az egész Fleet-street, de ez a csodálatos ucca az utóbbi évtizedekben majdnem annyi új iarszokratát adott az új birodalomnak mint a vele szomszédos City, a brit pénzügyi hatalom melegágya. Itt született, innen indult ki a North-cliffek, a Beaverbrookok, a Camroseok, a Rothermerek, a Kemsleyk és hogy a legújabbat ne felejtjük ki, a Mr. Elias-ból lett Lord Southwood sokmillióos gazdasága, főnemesi rangja.

TIZMILLIO LAPPÉLDÁNY

Természetesen a Fleet-street önmagában már nem elegendő a világrészeket átélő sajtó-üzem befogadására. Az újságtenger áradata elborítja a szomszédos uccákat is, egészen a Temzeparthig. Végtelen autóoszlopok elbarrikádozzák az egész vidéket, körülöttük nyüzsgő az újságárusok, lapterjesztők, munkások megszámlálhatatlan ármádiája. Egyenesen a nyomdákból folyik a felsorakozó teherautókolozsusokba az a tízmillió lappéldány, mely minden éjszaka utnak indul. A pincékből és raktárakból szüntelenül készülő nagyságu papirhengereket gördítenek az uccára, hogy kielégítsék a rotációgépek mohó étvágyát. Ez a kép talán még mozgalmasabb formában ismétlődik meg délutánonként, amikor a három nagy londoni estilap, a maga kétmillióos öszpéldányszámával mindig újabb és újabb kiadásokkal kerül az uccára. A délutáni lapok üzeme nem ismer megállást. A sportfanatikus angol olvasó percről-percre megköveteli a legújabb lóverseny- és meccseredményeket. Távgépíró készülékek és uoman feltalált nyomda-technikai eljárások lehetővé teszik, hogy a délutáni skóciai lóversenyeredmény 10 perccel később már az újságban és az uccán legyen.



JÓ KEDV, ÉLETVIDÁMSÁG, ENERGIA

jellemzik a jó emésztésű embert. Akinek rendben van a bélműködése, annak derült a kedélye is. A bélműködés minden zavara kihat a kedélyállapotra is. Ha ARTIN dragéet szed, ezt a csodás modern hashajtót, úgy bélműködése állandóan rendben lesz, munkaképessége, vidámsága csorbitatlan marad. Szervezete még huzamos használat esetén sem szokja meg.

Jó kedv, vidámság, energia
ARTIN révén!



A Dr. WANDER üzemek készítménye

Világkonferencia a káromkodás ellen!

Mit határozott az Athénben összeült érdekes nemzetközi kongresszus?..

Athén, október. Még ma, a nemzetközi kongresszusok virágkorában is különös feltűnésre tarthat számot az a nemzetközi kongresszus, mely most fejezte be tanácskozásait Athénben. Tárnya: a káromkodás leküzdése volt.

Hivatalos megfogalmazásban a konferencia célja az volt, hogy kiirtsa a rossz szokást, amelynek értelmében az emberek szavakkal, gesztusokkal vagy jelekkel sértő magatartást tanúsítanak Istennek és a szent dolgokkal szemben.

A konferencián sok papi személy is résztvevett. Különösen a Balkánról, többek között az athéni érsek, a görögországi főpapi, egy örmény püspök, de a laikus elem volt többségben.

A konferencia tagjai, mielőtt tanácskozásukat megkezdték volna, imádkoztak, Isten segítségét kérték vállalkozásuk sikeréhez.

Hontostonas görög egyetemi tanár elnöki megnyitójában azt bizonyította, hogy már a régi görögök is állást foglaltak a káromkodás ellen. Solon, a törvényhozó ezt tanította: „Tiszteld az isteneket”. Xenophon pedig így írt: „Az isteneket tisztelni, ez az első emberi kötelesség”.

— A mai görögök — mondta az elnök — nagy többségükben megfélekedtek őseink tanításairól és sokan a műveltek közül is olyan szavakkal emlékeznek meg Istenről, amelyeket régente a legalacsonyabb néposztály tagjai is szégyeltek volna hangoztatni.

Az elnök végül szigorú törvényes intézkedéseket kért a káromkodók ellen.

Az egyik szónok hangsúlyozta, hogy Istennek nincs szüksége arra, hogy megvédjék őt a káromkodókkal szemben. Abba a magasságba, ahol ő lakozik, semmi piszok nem ér fel, de az emberek számára fontos, hogy kiirtsák a káromkodást, amely bepiszkítja a nyelvet és az emberiget elaljasítja. A káromkodásnak egész skálája van, az aránylag enyhe sértésektől a leggyalázatosabb szavakig. Egy nemzet műveltségét abból a szempontból is vizsgálhat alá vehetjük, mennyire csúnyák a káromkodásai.

Egy görög delegátus annak a nézetének adott kifejezést, hogy a káromkodás elsősorban görög és olasz nemzeti hiba. A leggyalázatosabb káromkodásokat Görögországban és Délolaszországban hallhatják az ember. Erősen ki volt fejlődve ká-

romkodás szokása a régi zsidók körében is, Mózes törvénye ezért itéli megkövezésre a káromkodót.

Néhány szónok azt fejtegette, hogy az emberiség mai nyomoruságának egyik oka az, hogy az emberek olyan sokat káromkodnak. A konferencia többsége azonban ezt az álláspontot nem fogadta el, mert mint több felszólaló kifejtette, hiányoznak a statisztikai adatok, amelyek alapján meg lehetne állapítani a kapcsolatot egyrészt a káromkodások durvasága és gyakorisága, másrészt az embriiséget sújtó csapások között.

December elsején játsszák az Anglia — Csehszlovákia mérkőzést

London, október 28. Az angol labdarúgó szövetség, mint ismeretes, az idén Csehszlovákia csapatát hívta meg Londonba. Most megállapították „az év mérkőzésének” részleteit is. A mérkőzés a Tottenham pályán lesz december elsején. A belga Langenus vezeti a játékot. A jegyelővétel máris megkezdődött és jellemző az angol felfogásra: annak ellenére, hogy a csehszlovák válogatott 8:2-es vereséget szenvedett a magyaroktól, akiket a múlt évben legyőzött az angol csapat, az érdeklődés igen nagy.

A francia filmművészet forradalma!

Fehér rabszolganők

Megdöbentő bepillantás a nemzetközi leánykereskedelem üzelmeibe!

Nagy Kató

az európai filmjátszás büszkesége! Suzy Prim
JULES BERRY, Pierre Aumont.

URANIA premierzozgó
Telefonelővét: 12—32

Csak felnőtteknek! 5, 7¼ és 9¼ órákor.

ADJA VISSZA
MEGSÁRGULT ÉS EL-
SZINTELENEDETT FOGAINAK
TERMÉSZETES FEHÉRSÉGÜKET

Kolynos gyorsan eltünteti a foltokat és a fogak megsárgulását és ragyogó fehérséget kölcsönöz azoknak. Tegyen egy kísérletet Kolynoszal és figyelje az eredményt.

Takarékoskodjék —
Vegyen nagy tubust.

KOLYNOS
DENTAL CREAM



Ellenzéki dicséret a Tatarescu-kormányynak

Holtpontra jutottak a komb'nác'ók a kormányutódlás kérdése körül

Bucuresti, október 28. A hét elején úgy látszott, hogy a válság már kitört, ha nem is abban az értelemben, ahogy azt az eddigi politikai terminológia ismeri. Annyira várta mindenki, hogy a kormányutódlás kérdése szőnyegre kerül, hogy nem keltett meglepetést, hogy Ófelsége a sinaiai ünneppel kapcsolatban számos politikust hallgatott meg. Ebben áll a válság tünete, amely hirtelen elmúlt, egyrészt a Banatbánsági királyvadászatok, másrészt Tatarescu miniszterelnök ankarai utazása miatt. Ezen a héten a kihallgatások már nem fognak folytatódni, de azért minden óramű pontossággal fog bekövetkezni. November 9-én megjelenik az országgyűlést feloszlató kézirat és november kö-

nyilatkozattételre birni. Nyilatkozatot vártak Bratianu Dinu pártelnök részéről is, aki a Sibiu-nagyszabeni liberális gyűlésen a párt ifjúsága előtt semmi célzást sem tett arra, hogy vajjon kezében tartja-e a kormány a jövő kúcsát, vagy sem. A pártelnök ehelyett érdekes erkölcsi prédikációt tartott és ezeket mondatta:

— Aki az ország kárára gazdálkodik és meg nem engedhető nyereséget szerez politikai helyzete folytán, egyforma azzal a tolvajjal, aki más zsebéből kilopja a pénzt. Mert ezek is kimetszik az ország zsebéből.

Nem akarom állítani, hogy a liberális pártban kivételesen nem jelentkezett ez a típus,

Hülés ?

JAWOL

és kérünk ma is. Négy évvel ezelőtt megmondottam Ófelségének, aki megtisztelt azzal, hogy véleményemet kérte a kormányalakítás felől, hogy a legjobb megoldásnak a liberális-kormányt tartom. Targyilagosan meg kell állapítanom,

hogy ez a kormány jól működött

viszont a külpolitikai bonyodalmak megsokszorozódtak. Most úgy vélem tehát, hogy egyetlen megoldási forma: Mihalache-kormány.

Filipescu a zsidókérdésről is beszélt és a következőket mondotta:

— Zsidókérdés nálunk is, másutt is létezik. Ezt a kérdést érvekkel kell megoldani, nem pedig botokkal. Nem engedhetjük meg, hogy aláássák intézményeink alapjait, ezekkel szemben a legdrasztikusabb intézkedéseket kell tennünk.

Mindig el fogjuk ítélni azok gesztusát, akik embertársaikon ütnek, csak azért, mert azok más vallásúak, vagy fajúak.

Ingyen utazás Aradra

Az őszi vásár tartamára a CFR 50 százalékos kedvezménye mellett a nálam vásárlóknak a további 50 százalék vasuti költségét is visszatérítem

H. WIESEL posztóruház
B. Reg. Maria 12.

feltűnő olcsó árai a vásár tartamára

1 mtr. 150 cm. széles divatos fekete női télikabát szövet	Lei 295.—
1 " " gypaju férfi öltönyszövet	Lei 395.—
1 " " férfi télikabát szövet	Lei 595.—
jóminőségű öltöny hozzávaló	Lei 425.—

Nagy választék exclusiv angol fonalu Scherg, Electa stb. szövetujdonságokban

zépén már az újabb kézirat is, amellyel a kormánykérdés megoldást nyer.

**BRATIANU DINU KIKTATTA
A FIATALSÁGOT.**

Amikor a miniszterelnök a sinaiai kastélyt elhagyta, hogy Törökországba utazzék, tréfásan szólt helyettesének, Inculețnek:

— Rád bízom, hogy őrizd a tüzet és a becsületet.

Az újságírók minden törekvése kárbavesztett és a miniszterelnököt nem lehetett más

UZINELE MALAXA Bucuresti,

Halta Titan felvesz azonnal szakképzett munkásokat kiknek iratai rendben vannak, és pedig: esztergályost, marógépmunkást, asztalost, furómunkást, szerelőt, lakatos, vas- és bronzöntőt

mint más pártról reánk szakadt örökség, de a mi feladatunk az, hogy megakadályozzuk ezeket a visszaéléseket és megmutassuk fiatalágunknak, hogyan őrizkedjék tőlük.

A közpénzeket kezelő miniszternek óvakodni kell a kísértésektől

és példát kell adni mindenki más számára az erkölcsből és becsületességből. Tudom, hogy a háboru után gyengeség mutatkozott ezen a téren, de vissza kell térnünk a normális utra.

ELLENZÉKI DICSÉRET A TATARESCU KORMÁNYNAK.

Ujabban élénk politikai aktivitásba fogott Filipescu Grigore, aki a főváros duduști kerületében érdekes beszédet tartott és egyebek között a következőket mondotta:

— Valamikor azzal vádoltak bennünket, hogy mi reakciók vagyunk, ma pedig az a vád ellenünk, hogy tulságosan baloldalra sodródunk. Mi tekintély-kormányt kértünk akkor is

Megállapodás a Gojdu alapítvány ügyében

A fővárosban ma írták alá a román-magyar egyezményt.

Bucuresti, október 28. A Gojdu-alapítvány ügyében a következő közlést tették:

Azok a tárgyalások, amelyeket az 1930-ban Párisban kötött előzetes egyezmény végrehajtása tárgyában a román és magyar küldöttségek évekkel ezelőtt megindítottak, a mai napon végleges eredményre vezettek. Az idevágó államközi egyezményt ma Bucurestiben a külügyminisztériumban a román állam részéről Lapedatu Ioan nyugalmazott pénzügyminiszter, míg a magyar állam részéről Egrý Aurél felsőházi tag, a magyar küldöttség elnöke, írta alá. Ezzel a régóta húzódo ügy a két állam között barátságos uton nyert rendezést.

Az idén öt Nobel-díjat osztanak ki Stokholmban

Stockholmból jelentik: Stockholmban az idén nagyban folynak az előkészületek a Nobel-díjak kiosztására. Legelőször a fizikai és vegytani Nobel-díj odaítéléséről döntenek mégpedig az eddig megállapított tervek szerint november 11-én. Öt Nobel-díj odaítéléséről kell döntenie a különböző intézményeknek, mégpedig a fizikai és vegytani Nobel-díj odaítéléséről a stockholmi tudományos akadémia (Vetenskapsakademien), az életani és orvosi kutatások díjának odaítéléséről a stockholmi Karolin-intézet (Karolinska Institutet), az irodalmi díj odaítéléséről a Svéd Akadémia (Svenska Akademien), végül a békedíj odaítéléséről a norvég parlamenti (storting) dönt. Egy díjat meg lehet osztani két, vagy több tudós között is, de a díjakat oda lehet ítélni intézeteknek, vagy testületeknek is. Az idén — ha megfelelő jelölteket találnak — egy-egy díj összege 158 ezer 463 koronára emelkedik. A Nobel-díjon kívüli minden Nobel-díjnyertes diszokievelet és aranyérmét kap, rajta a Nobel-díj megalapító-

ZEFIZ

EGY HALÁLOS ARADMEGYEI SZERELEM REGÉNYE

Irtta: (gé-es)

Savarsin-Soborsin római katolikus templomának falába illesztve fekszik egy hófehér márványtábla, abba egy gyönyörű lányfej van vésvé, mesteri szobrászmű. Ennek történetét mesélem el.

Legendaszerű kis történet, száz év előtti időkből, két grófról, egy báróról és egy gyönyörűen szép, tragikus sorsu, huszéves bárókisasszonyról. Szerelmeiről, gazdagságról, pénz, rang, hatalomvágyról szól, ki tudná mi igaz, mi a legenda benne? Bizonyos, hogy itt éltek, itt haltak meg, itt nyugszanak érckoporsókban, hamvaik fölött kondul a harangszó, zug az orgona, száll Istenhez az ima. Négy szereplője van e kis történetnek, csupa jószágos, jószándéku, becsületes, egyenes lélek, mégis: három közülük sulyosan bűnös. A lánva jövőjét féltő, öntudatlanul felbujtó apa, a legjobb barátját párbajban megölő szerelmes, az életét eldobó lány. Tiszta, hófehér lélek benne az áldozat, Zefiz szerelme.

Ezernyolcszázharmincat irunk. Savarsin-Soborsin és környékének hatalmas ura báró Forray András. Szeretettreméltó, sok jóttevő, de rangjára dölősen büszke, vagyont, mint hatalmat növelő eszközt gyűjtő nagyur. Huszéves lányát, Zefizt, imádja. Mindazt, amit tesz érte teszi, mindent, amit vesz, annak veszi. Benne akar tovább élni, neki gyűjt vagyont, rangot, hatalmat.

A vadászkastélyt, amely hatalmas gondozott park közepén áll, vidámság veri fel. Két nagyszerű vendég, két fiatal dalia, mágnások, délcegek, életerő, életkedv és szerelemmel telve. Malonyai Lónyai gróf az egyik, a másik annak testi-lelki jóbarátja. Csáky gróf. Mindkettő imádja Zefizt. Az első nyíltan, az utóbbi titokban, Lónyai a Forray-családnál is gazdagabb főúr, a kiszemelt vőlegény. Csáky szegény, de Zefiz egész lelkével őt szereti. Az apa rossz szemmel nézi és ellenszenvvel látja a vonzódást, amely lányát a szegény Csáky grófhhoz íüzi, alkalmat keres és talál beszélni a mitsem sejtő Lónyai gróffal. Elmondja aggodalmait, felvilágosítja a szerelmében mellőzött ifjút, hogy Csáky miatt nem számíthat Zefiz kezére. A halálosan szerelmes Lónyai elveszti fejét, elragadja a szenvedély és szenvedés, mondvascinált ürüggyel összevész legjobb, elválhatatlan barátjával. Kölcsönös sulyos sértések. Párbaj.

Néhány száz méterre Trójás község felett, van a patak balpartján egy kis tisztás. Oly jó, oly nyugodt, oly békés ott lenni... És olyan furcsa. Félórákig néma halálos csönd, majd minden észlelhető ok nélkül egyszerre halk, majd egyre erősödő zugása a faleveleknek, anélkül, hogy szél fújna. Utána megindul a patak mesélő csobogása. Percekig. Megint halálos néma csönd, hogy tízpercek múlva újra megismétlődjön a természet e csodás játéka.

Az említett összetűzést, csak vérrel lemosható sértéseket kvető hajnalon, ezen a kis tisztáson, harminc lépésnyi távolságra, háttal egymásnak pisztolyt szorító kezekkel áll a két jóbarát. Felhangzik a párbajt vezető Forray báró hatig számoló szava. A két jóbarát egymásnak fordul. Csak egyetlen lövés hangja dörög a hajnal csöndjébe. Lónyai gróf volt gyorsabb, talán ügyesebb, talán csak őt hevitette a féltékenység mindent legázolni akaró vágya, talán a másik nevető szemekkel fordult barátja felé. Ki tudná azt? A lövés eldőrdült. Csáky gróf kezéből kiesett a pisztoly, mosolya eltorzult, megtántorodott, feltépte ingét és nézte, nézte vérző sebét. Egy szó sem hangzott. Forray és Lónyai megzavarodva megrendülve nézték, hogy a sulyos sebesült, lassan, szólanul megindul a patak felé, rálép egy kiálló szikladarabra s a patak vizével kábultan mossa sebét. A tragédia gyors. Csáky gróf összeesik. Hozzárohan a másik kettő és a haldokló utolsó erejével elkapja Lónyai gróf kezét, utolsó sóhajtásával, utolsó lehelvvel, bocsánatot kér. Az áldozat kéri. Megölőjétől.

NEM HIANYOZHAT EGY HÁZTARTÁSBÓL SEM

ARAGAZ



Egy barnasapkás nőt hajszol Tóth István gyógyszerész gyilkosaként az Oradea-nagyváradai rendőrség

A nőhódító áldozat titokteljes élete

Oradea-Nagyvárad, október 28. Részletesen irtunk arról a páratlan érdekességű bűnügyi szenzációról, amely már öt napja tartja izgalomban a várost. Rejtélyes körülmények között, fejszecsapásokkal meggyilkolták Tóth István ismert gyógyszerészt saját lakásában, saját fejszéjével. A szerencsétlen ember beteges elfajulással szerette a nőket, rengeteg leánnyal és asszonnyal tartott fenn intim kapcsolatot és most a rendőrség ezek között keresi a gyilkost, ami azonban nem könnyű feladat, mert még ma sem tudják pontosan, hogy ennek a modern kékszakkállnak tulajdonképpen hány barátja volt.

A hajszó pillanatig sem szünetel és a detektívek meg rendőrtisztek minden nyomon elindulnak, de eddig még minden fáradozásuk sikertelen maradt. Tegnap

tíz nőt hallgattak ki és mind a tíz bevallotta, hogy szerelmi viszonya volt a meggyilkolt gyógyszerésszel,

de a gyilkosságot egyik sem hajlandó magára vállalni. Természetesen mind a tíz nőnek alaposan megvizsgálták az életét és kikutatják, hogy a gyilkosság idején hol tartózkodtak. Hátra van még azonban másik tíz vagy husz nő, mert Tóth István olyan szerelmi életet élt, amelyenhez hasonlót csak Kraft Ebing, vagy Bloch Iván professzor tudományos munkáiban olvashatni. A rendőrség előtt még ma is rejtély, hogyan tudott ez a harminckilenc éves férfi ennyi nőt elbolondítani és áldozatává tenni.

Tegnap délután végre sikerült találni egy nyomot, amely sikeresnek ígérkezik. Tóth István gyógyszerész a Xenopol-uccában lakott és jelentkezett egy Xenopol-uccai lakos, aki elmondta, hogy szombaton délelőtt 11 órakor látott egy nőt a gyógyszerésszel együtt bemenni annak lakásába. Ez eddig ismeretlen adat volt, mert most már nyilvánvaló, hogy

a szerencsétlen nőrajongót szombaton délelőtt ölték meg.

Feltevés szerint ez a nő a gyilkos, mert őt látták vele utoljára. A detektívek sorra kihallgat-

Bocsásd meg, ha vétettem ellened...

Szóltan, szomorú menetet érkezik a kastélyba. A bárói cselédség szétszalad faluszerte és titokzatosan sugdossák: vadásszerencsétlenség történt Trojászon. Meghalt a szép Csáky gróf urfi...

Zefiz bárónő órákhoz nézte a felravalozott Csáky gróft és nem szólt semmit. Sem akkor, sem azután és soha többé. Buskomor lett, suttogták a szolgák. Néhány hét telt csak el és újra szomorú, szóltan menetet jött a Forray-kastélyba. Zefiz bárónő sétára ment a közeli erdőbe. Onnan hozták. A bárói cselédség ismét széjelrebbent — faluszerte és sirva, zokogva mesélték, leesett a lórlól és meghalt a mi áldott bárókisasszonyunk...

Forray bárónak nem volt többé mit keresni a földön. Még ugyanazon évben sirba vitte a bánat. Lónyai gróf sem élt sokáig.

Öreg trójásiak, akik nagyapjuktól hallották e históriát, úgy mondják Lónyai gróf lelke azóta ott bolyong. elmegy a vadászokkal, elkíséri a teheneket, pásztorokat és ha valaki leül megpihenni azon a kis tisztáson, akkor

ták a Xenopol-ucca minden lakóját, mert valakinek látnia kellett azt a nőt, aki szombaton délelőtt 11 órakor bement a gyógyszerészhez. Fényes nappal feltétlenül tartózkodott valaki a népes uccában, vagy esetleg kinézett az ablakon. A kutatásnak nem maradt el az eredménye, mert az ucca egyik lakója határozottan emlékezett, hogy szombaton a kérdéses időben Tóth Istvánt egy barnasapkás nővel együtt látta lakásába bemenni. Ezer nő közül is megismerné ezt a barnasapkás, magas leányt, akiről különben pontos személyleírás is adott. A detektívek a bejelentéstől számított két órán belül már megállapították az ismeretlen nő nevét és felkutatták lakását, de elfogni nem tudták, mert

szombat este óta nem tért még haza lakására.

Azt hiszik, hogy egy másik férfiismerőse lakásán bujkál. Ez végre valami pozitív nyom. A rendőrség feltevése szerint ez a barnasapkás nő valamiképpen megtudta, hogy a gyógyszerész rajta kívül másoknak is udvarol és hirtelen támadt féltékenységi rohamában felkapta a konyhában levő fejszét, amellyel leütötte Tóth Istvánt.

Leszállítják a gyorsvonatok pótdíját

Bucuresti, október 28. Az államvasutak vezérigazgatósága elrendelte, hogy 1938. január elsejétől kezdve a gyors- és Rapid vonatokon a pótdíjakat leszállítsák. Eszerint a gyorsvonatoknál 100 kilométerig első osztályon 60 lejt, másodosztályon 40, harmadosztályon 20 lejt pótdíjat számítanak fel. 101—200 kilométerig másodosztályon 70, harmadosztályon 30, 300 kilométerig másodosztályon 100, harmadosztályon 40 lejt, 400 kilométerig másodosztályon 120, harmadosztályon 50 lejt, 400 kilométeren felül első osztályon 190, másodosztályon 130 és harmadosztályon 60 lejt pótdíj fizetendő. A Rapid vonatokon a tikketek ára bármely távolságra első osztályon 30, másodosztályon 20 és harmadosztályon 10 lejt.

Lónyai gróf lelke az, aki faleveleken keresztül suttogva meséli el a szörnyű tragédiát. jának képmásával. Ha azonban valamelyik díjat összegét az alapítványhoz csatolják. A díjakat az idén nem tudják odaitélni, akkor ennek az ünnepélyesen december 10-én — Nobel Alfred halálának évfordulóján — osztják ki. Mint minden évben az idén is a svéd király személyesen nyújtja át a díjakat a nyerteseknek.

SELECT

5, 7¼ és 9¼ órákor

Izgalmasabb, mint a Notre Dame-i toronyór. Nagyobb feszültségű mint Az opera fantomja, hatásosabb mint a Frankenstein

Orlac kezei

Főszerepben: Peter Lore.

Legujabb Fox-hiradó!

Színes pótképek!

HIREK

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Egy elkésett nyári kacsa

A „tropusi“ október kövér veritékcsappokat csalogat a aradiak homlokára és a forró napsütés kérelhetetlenül levétette a téli, sőt az őszi ruhadarabokat az emberekről. Azok — akik előrelátóan kihozták téli holmijait a moly-ovóból, hölgyek, akik sietve rendbehozták bundáikat, vagy még sürgősebben újra tettek szert, — belátták, hogy az október ez egyszer keresztülhuzta szárgitásukat, mert nem boros őszt, hanem verőfényes nyarat hozott. Nyarat a szó szoros értelmében: napsütéssel, kellemes estékkel és nyári kacsákkal egyetemben. Aki a csalóka időjárásban nem hisz és ragaszkodik a naptári őszhöz, az alant következő esetből meggyőződhet, hogy tényleg nyár van, hiszen nyári kacsa született. Weisz István aradi uriszabó az „áldozata“ a kisé megkészt „nyári kacsának“, amennyiben az a hír terjedt el az egyébként nagyszerű egészségnek örvendő ismert aradi iparosról, hogy meghalt.

Weisz Istvánt feláldozta a „kacsa“-késztő, először súlyosan megbetegítette, hogy valami alapja legyen a következő rémhirnek, később pedig „eltette láb alól“. Weisz István vidéki rokonsága, aradi barátai sietve keresték fel üzletét, telefonja egész napon keresztül csengett és voltak egyesek, akik egyenesen mérgelődtek azon, hogy egyedül Weisz István nem „dült be“ a rémhirnek és életben maradt. A „nyári kacsa“ októberben rendkívül rövid lélegzetű volt, de a nyáiban bizunk és reméljük, hogy még hosszú életű lesz. (bér—)

— **Időjellet.** Az Institutul Meteorologic Central Bucuresti jelentése szerint a következő 24 órára előbb felhős, majd derült idő, gyenge keleti szél és a hőmérséklet állandósulása várható. Reggeli köd.

— **PÉNTEKEN MARIA KIRALYNO SZÜLETÉSNAJPA ALKALMABÓL FEL KELL LOBOGOZNI A HAZAKAT.** Holnap pénteken, 29-én Maria özvegy anyakirályné születésnapját ünnepli az ország. Ebből az alkalomból délelőtt 11 órakor az összes hitfelekezetek templomaiban hálaadó istentisztelet lesz. A rendőrség kéri a közönséget, hogy a felséges asszony születésnapjának ünnepe külsőségeiben is jusson kifejezésre és ezért a házakat lobogózzák fel. A hivatalokban és üzemekben rendes munka folyik.

Márton S. uriszabónál

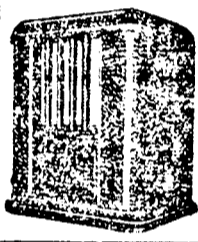
őszi szövet ujdonságokból
nagy választék

Leleltismeretes munka, modern avarítás méltányos ár
Str. Metianu u. 2.

— **A MAGYAR PART HALOTTAK NAPJAN TESTULETILEG ZARANDOKOL BARABAS BELA SIRJAHOZ.** Halottak Napján a kegyelet érzése kiviszi az aradi Magyar Párt vezetőségét is a Felső temetőbe, ahol felejthetetlen emlékü elnöke, Barabás Béla alussza örök álmát fehér márványoszlop alatt. Az idő nem mossa el a valóban nagy ember emlékét, aki népének hivatott vezére volt, az mindig is fog élni a nép szívében. Barabás Béla szelleme is él a Magyar Pártban, ameyet az ő fajszeretete, szónoki lendülete és politikai bölcsessége tett erőssé. A Magyar Párt küldöttsége megjelenik a Felső-temetőben néhai Barabás Béla elnöke sírjánál, amelyre virágot helyez és meggyújtja az emlékezés és kegyelet mécsesét. A párt titkársága felszólítja mindazokat, akik csatlakozni kívánnak a küldöttséghez, hogy jelentkezzenek a Magyar Párt irodájában.

— **INCIDENS WINDSOR HERCEG STUTT-GARTI TARTÓZKODÁSA ALATT.** Londonból jelentik: A Daily Express berlini tudósítója jelenti, hogy Windsor herceg németországi tartózkodása során kínos incidens játszódott le. A herceg Stuttgartban meg akarta nézni azt a kastélyt, amelyben kellemes heteket töltött ifjúságában, mint a württembergi herceg vendége. Senkisémondta meg, hogy a kastély jelenleg a nemzeti szocialista párt klubhelyisége és így a herceg odament. Amint a kapun belépett látta, hogy az előcsarnok falán nagy betűkkel ez van kiírva: Németország visszaköveteli gyarmatait. Ezt olvasva a herceg egy lépést sem ment tovább a kastélyban, hanem szó nélkül visszavált autójához, kíséretének nagy ámulatára.

— **Ciorogariu Eugen vadászati felügyelő előléptetése.** Ciorogariu Eugen csendőrkapitányt, kerületi vadászati felügyelőt a hadügyminiszterium őrnaggyá léptette elő. A rendkívül képzett vadászati szakember, akinek működését bucurestii magas körök is rendkívül értékelik, valóban megérdemelte az előléptetést, mert nagy érdeme van Ardeal-Erdélyben a vadászat nemes sportjának magas színvonalra emelésében. Valahányszor előkelő külföldi vendégek jönnek a megyébe vadászatra, Ciorogariu Eugent bízzák meg a vadászatok megrendezésével, sőt többször, amikor Őfelsége ellátogatott a megyében levő kedvelt vadászterületére, az a kiüntetés érte a vadászati felügyelőt, hogy meghívták a vendégek közé. Mostani előléptetése alkalmából az aradi vadásztársulatok tagjai szencsekivánataikkal halmozták el és tiszteletére vacsorát rendeztek, amelyen több pohárköszöntő hangzott el.



Rádiók

feltűnő olcsó árban
részletfizetésre is

Schwartz Arpad

műszerésznél
Arad, Str. Ioan Petri I.
(v. Brancovici)

— **Valamit visz a víz...** Constantából jelentik: Egy csendőrpárör a tengerparton Sinoie közelében egy orosz feliratu csolnakra lett figyelmes. Partravontatták a csolnakot, amelyben két orosz határőrt találtak, akik közül az egyik halott, a másik súlyos sérülésekkel holtan feküdt. Megállapították, hogy a katonák az odesszai gyalogezred kötelékébe tartoztak és megszöktek. Szökésüket észrevették és utánuk löttek.

A his praktikus



— Anyuci spóroltam neked ma 7 lei 50 banit... Személyesen vittem el azt a névtelen levelet, amelyben megírod Mácsi nének, hogy a Tóni bácsi megcsalja a szobalánnyal...!

A legszolidabb biztosítás

Használja a híres

Sandy

fogpasztát,

amely biztosítja egész életére
fogainak egészségét.

— **Halálozások.** Sulyos gyász érte Ghurzo Aurel általános ismert Curtici-kürtösi kéményseprőmestert. Livia nevű tíz éves kislánya a szülők és rokonok nagy fájdalomra, élete virágában, rövid szenvedés után elhunyt. Hatalmas részvét mellett temették el. Ez alkalommal impozáns módon nyilvánult meg a község részvétele a Ghurzo-család iránt.

Spitzer Mór ismert Semlac-szemlaci kereskedő 86. éves korában meghalt. Temetése f. hó 29-én d. e. 10 órakor lesz Semlac-Szemlakon. Az elhunytban Spitzer Vilmos és dr. Werner Jánosné édesatyjukat gyászolják.

— **MARTIN B. IOAN SZERKESZTŐ GYASZA.** Megrendítő gyász érte Martin B. Ioant, a „Stirea“ című elterjedt aradi román napilap népszerű szerkesztő-tulajdonosát. Rajongásig szeretett édesapja, Martin Todor, volt Secian-Szécsány községbeli földbirtokos hosszas szenvedés után ma nyolc vannegy éves korában meghalt. Az elhunyt évtizedekig élt Secianban, ahol általános tiszteletnek és megbecsülésnek örvendett, néhány év előtt azonban magas kora miatt visszavonult a gazdálkodástól és Aradra költözött fiához. Itt élt csendesen szerettei körében, míg súlyos betegség támauta meg szervezetét, amelynek következtében kiszorult: Temetése pénteken 29-én délután 3 órakor lesz a Felső-temető halotas házából a görög keleti egyház szertartásai szerint. Martin B. Ioan főszerkesztőt a halálesetből kifolyólag barátai és tisztelői nagy számban keresik fel, hogy részvetüket fejezzék ki.

— **FŐFAJAS, IDEGESSÉG, HYPOCHONDRIAS ALLAPOTOK** gyakran a legrövidebb idő alatt megszűnnek, ha bélműködésünket reggelenként éhgyomorra egy kis pohár természetes „FERENC JÓZSEF“ keserűvízzel elrendezzük. Kérdezze meg meg orvosát.

SZORMET ROSENZWEIG

Szörmemunkát szucs készít
elegánsat, tartósat olcsón Str. Moise Nicoara 2

— Egy évvel meghosszabítják a párisi világkiállítást. Párisból jelentik: A világkiállítás rendezőbizottsága elhatározta, hogy a párisi nemzetközi világkiállítást meghosszabítja egy évvel. Így a párisi világkiállítás még az 1938. évben is meglátogatható.

MEGHÍVÓ!

A Grădiște-Mosótzy-telepi Protestáns Kör október 30-án este nagyszabású 3 felvonásos népszínmű műkedvelővel egybekötött mulatságot rendez, melyre tisztelettel meghív mindenkit a Rendezőség.

Október 31 **Chinezul-AMEFA** d. u. 3 órakor
Gloria pályán

Jegyek elővételben SZABO ALBERT cégnél

— NOVEMBER 4-ÉN KEZDI MEG KULTURÁLIS ELŐADÁS-SOROZATÁT AZ ARADI REFORMATUS NŐSZÖVETSÉG. Röviden hírt adtunk már arról a nagyjelentőségű akcióról, amelyet Tasnóczy Lajosné, Bechnitz Áborné elnökök kezdeményezésére a Ref. Nőszövetség rendez kulturális előadások formájában. A Nőszövetség fellépésére az előadók névsora máris jelentékenyen kibővült s így a kulturális előadások iránt az eddigi érdeklődés csak fokozódik. Eddig a Nőszövetség az alábbi előadók aktív közreműködését nyerte meg: Ajtai Béla, dr. Balogh Ernő, Dömötör Bertalan, dr. Fischer Ilona, dr. Gara Ármán, dr. Hensch Andor, Sz. Jakab Géza, dr. Kerekes Rózi, dr. Kupfer Miksa-Raffy Ádám, dr. Pescariu Ioan, Ponta Corneli, Szántó György, Tarnóczy Lajos, Vass Gusztáwné, Radu Corneli dr., Zah Peri. A kulturális előadásokat a Nőszövetség kellemes hangulatú otthonának nagytermében tartják meg csütörtök esténként és az előadás-sorozat legelső előadásait november hó 4-én hallhatja meg elsőként a nagyközönség a Calvin ucca 8. szám alatti előadóteremben. Ertesítések szerint a kulturális előadás-sorozat rendezősége, amelynek részéről az elnökön kívül Weiszné Szarvadi Ibolyka asszony is ismert agilitásával vesz részt az előkészítő munkálataiban, rövidesen nyilvánosságra hozza azoknak a kitünő előadóknek neveit is, akik a legelső alkalommal tartják meg ismeretterjesztő előadásukat az otthon nagytermében.

— NADLAC-NAGYLAZI MALOMTULAJDONOS HALÁLA. Tekintélyes aradmegyei vállalkozó hunyt el Nadlac-Nagylak községben: Gábor Salamon 68 éves malomtulajdonos október 28-án jobblétré esztekerült. Az elhunyt tulajdonosa volt a Zsófia hengermalomnak, valamint Semlac-Szemlak és Seitim-Sajbény községekben működtek malmai. A közbecsülésnek örvendő malomipari vállalkozó halála mély és őszinte részvétet keltett megyeszerte, mert mindenki nagyrabecsülte az egész életét szorgalmas munkában eltöltő Gábor Salamont. Temetése október 29-én délkelt 10 órakor történik meg Nadlac-Nagylakon, ahol dr. Vágvölgyi Lajos aradi főrabbi végzi a gyászszertartást, ezután pedig három évvel ezelőtt elhunyt felesége mellé helyezik örök nyugalomra Gábor Salamon földi maradványait.

Tudósítók figyelmébe. A bankélet, biztosítás, gyárpar és a kereskedelem köréből beküldött érdekes hírek, iparok, érdekes jogeseteket, továbbá minden szakmából komoly információkat a szokásos tiszteletdíjjal honorálunk. Pénzvilág-Jurnal Economic Oradea. Str. Take-Ionescu 34.

— 50 SZÁZALÉKOS UTAZÁSI KEDVEZMÉNY AZ ARADI ŐSZI VÁSÁRRA. Az aradi őszi vásárra engedélyezett 50 százalékos utazási kedvezményekről a megye összes vasutállomásain kifüggesztett hirdetések útján értesítették a megye lakosságát. A vásárigazolványok, amelyek alapján a vasúti-jegy láttamozása és az ingyenes visszautazás történik, a város központjában, különböző üzletekben, valamint az aradi vasútállomáson a jegypénztár mellett levő újságárúsító helyiségben kaphatók. Ha tehát valaki nem szerezte meg a városban igazolványát, még az állomáson is megkaphatja azt 5 leierért. Eljelenkéntelen összesen kivül semmi egyebet nem kell fizetni az igazolványért. Az igazolványokon rajta van a CFR kedvezményt engedélyező rendelkezésének a száma, valamint a visszautazáshoz szükséges tudnivalók.

— ELITELT BETÖRŐK. Két távollévő vádlott felett mondott ma ítéletet az aradi törvényszék első tagozata. Marcu Ioan és Neagu Ioan volt micalacmikalakai földművesek, jelenleg ismeretlen helyen tartózkodnak, behatoltak Angelica Floare a Mándrucloc-Mondorlak községbeli lakós lakásába, ahonnan különböző ruhaneműket vittek el. Később elfogták őket és a lopott holmik nagyrészt megtalálták náluk. Miután ma a periratokból kétségtelenül beigazolódott bűnösségük, a bíróság másfél-másfél esztendei fogházra és 3—3000 lei pénzbírságra ítélte őket.

— GAZDAG SPORTROVATA LESZ A „KARÁCSONYI ALMANACH-NAK. A november végén megjelenő „Karácsonyi Almanach” változatos, élénk és értékes tartalma eseményként fog hatni. A legismertebb Ardeal-erdélyi írók, költők és újságírók írásai, művészi illusztrációk, színes karcolatok, tréfák, azonkívül gazdag sport-rovat teszük élvezetessé és érdekessé a kétszáz oldalas nagy munka minden oldalát.

Poltancsok üszvetezők ezoká kezeljék

...mert könnyen inficálódhatnak. Ha este Cadum-kenőcsöt használ, reggel erősen visszafelődnek. Rövid idő múlva elkezdnek eltűnni. Jó, ha otthon állandóan tart egy doboz Cadum-kenőcsöt, amely nélkülözhetetlen kütéseknel, sömörnél, poltarásoknál, rovarcsípéseknel, vágott és könnyű égési sebeknél. És oly kevésbe kerül...

Kerjen csakis valódi Cadum-kenőcsöt!

Katolikus Testvérek

Ismét lelki gyakorlatokat hirdetünk Nektek! A nagy Király, Krisztus, október 31-ikén vasárnap királyi lakomát készít számunkra s úgy akarjuk, hogy menyegzős ruhában, tiszta szívvel, köfőhöz lélekkel jelenjünk meg azon. A lelki gyakorlatok, a melyeket ezúttal dr. Czumbel Lajos Baia-Sprie-fel-sőbbányai plébános, címzetes kanonok, a kiváló egyházi szónok vezet, szerdán este kezdődtek meg. Holnap pénteken és szombaton reggel hét órakor és este két órakor lesznek a lelki gyakorlatok szentbeszédai. Szombaton este éjjel tartó szentélmádás lesz. Vasárnap reggel két órakor a lelki gyakorlatok befejezése, utána közös szentáldozás és pápai áldás lesz. Vasárnap reggel 9 órakor püspöki mise, melyen résztvesznek a bérmlándók is, ezután Pacha Ágoston dr. Timisoara-temesvári püspök szentbeszédet mond. Vasárnap este két órakor pedig imenpi körmenettel hódolunk a mi lelkünk nagy Királyának... Krisztus hív, lesznek-e, akik hívását meg ne hallják?... Arad, 1937. október hó. Dr. Lakatos Ottó szentszéki tanácsos, plébános.

— KOSZORUMEGVÁLTÁS. Dr. Székely Károly mauzálára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára Haddamassék Anna 100 leia adományozott.

— ELLOPOTT KERÉKPÁR. Ifj. Elemér Gyula ma délelőtt bejelentette a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes a Bratianu ucca 5 számú ház udvaráról ellopta a 910-es rendszámú kerékpárját. A tettes kézrekerítésére a rendőrség vizsgálatot indított.

Legértékesebb, legszebb, legolcsóbb
bérmaajándéko

Hartmann Kálmán

ékszerésznél szerezhető be
Arad, Minorita-palota

— ÖNGYILKOS LETT, MERT NEM VOIT ISKOLAI UNIFORMISA. Bucurestiből jelentik: Zaharia Cristina 17 esztendő diákleány megmérgezte magát, mert a liceumban egyik tanárnoje rászólt: Vagy uniformisban jöjjön az iskolába vagy sehogy. A diáklisasszony nem tudott uniformist készíttetni, mert egy nyugdíjas póstatiszt gyermeke és a nyugdíjból kilenctagu családnak kell megélnie. Nem volt pénze az uniformis elkészítésére és így most valóban nem megy az iskolába, mert súlyos állapotban fekszik a kórházban.

A WIZO

nagysikerü „Eleven Újság”-ja

A WIZO helyiségében nagy érdeklődés mellett pergett le a napokban az „Eleven Újság”. Dr. Köves Lászlóné, a „Vezércikk-bei” ismertette Palesztina mostani helyzetét a „ja” és a „neinsagewer” álláspontját és felkeltette az érdeklődést az egyes szempontok iránt. Königsberg Licy „Az Ur Szava” című novelláját olvasta fel és mint mindég most is nagy hatást keltett egyéni ielfogásu, misztikumában is reális, mindenképpen átértzett és átgondolt írásművével. Dr. Gara Árminné a politika rovatban tiszta képet nyújtott a Peel jelentéssel kapcsolatos Palesztinára vonatkozó reményeknek az általános világpolitikai helyzettel összefüggésben. Dr. Dolányi Sándorné „Napi hirei-bei” változatos és színes képet nyújtott a zsidósággal kapcsolatos aktualitásokról Zürich-től Palesztináig. Weiszberger Gusztáwné művészet és zene rovatban Palesztina művészi és zenei életét ismertette a legfrissebb hírek alapján, amelyeket az aradi Wisonak Haifában élő tagja küldött be. Weisz Endréné irodalmi rovatban, sajtó novelláit ábrázta fel

A visnylciai csódarabbi fia

Mandel Hager főrabbi

csütörtök este Aradra érkezett

Csütörtökön este háromnegyed 9 órakor az Oradea-Nagyvárad felől érkező gyorsvonattal Aradra érkezett Mandel Hager Viseul de SuS-ielsövői főrabbi, a néhai visnylciai csódarabbi fia. Az 52 éves főrabbi aradi híveinek meghívására jött Aradra és itt néhány napot tölt. Mandel Hager egyike a legnagyobb élő talmudista tudósoknak. Európa csaknem valamennyi nagyobb országán kívül Amerikát is bejárta. A tudós főpapot nagyszámu híve kíséri Aradra és az aradi ortodox zsidó hitközség részéről több tagu küldöttség utazott Sántana-Szentannáig eléje és az aradi pályaudvaron is hatalmas tábor fogada. Mandel Hager szombaton reggel isztentiszteletet tart az orodox zsidó emlémban.

— A RÓMAI UTKÖZET. A Ferencváros diadalmas római kiindelméről számol be érdekes és izgalmas képekben, cikkekben, a pesti Rádióélet most megjelent új száma. Érdekes riportok, rádióeseményekről, a színház és a film világából, konyha, divet, műszaki, gazdagon jutalmazott rejtvényrovat, valamint Európa rádióállomásainak a legérdekesebb műsora egészítik ki a végig képes 64 oldalas Rádióélet. A Rádióélet kapható mindenütt. A kiadóhivatal címe: Budapest Sándor u. 7. levelezőlap kérésre bárkinek készséggel küld ingyen mutatványszámot. A romániai érdeklődőket kérjük azíveskedjenek Journal Import Oradea Str. Reg. Canal II. No. 26. fordulni.

FÉLÁRON

utazhat az aradi őszi vásárra, ezt használja ki és keresse fel

L. MOTIU

divatáruházát Str. Mejanu és Piafa Avram Iancu sarak. Férfi és női szövet, duvetin, filanel barcliet és vászon árúk nagy választékban, szenzációs olcsó árak. Consum és Inlesnirea tag.

— RAZZIA. Az elmúlt éjszaka folyamán, a pénteken kezdődő országos nagyvárosára való tekintettel, az aradi rendőrség nagyszabásu razziaát rendezett. Az ellenőrző szemle során közel harminc egyént állítottak elő a rendőrségre. Ezek között több régen keresett bűnöző is van. Az elfogottak kihallgatását folytatja a rendőrség.

— A GRADISTE-MOSÓTCZY-TELEPI GYÓGYSZERTAR MEGNYITASA. A grádistei lakosság régi óhaja volt, hogy a városnegyed gyógyszerterát kapjon. Az egészségügyi miniszter helyt adott ennek a kívánságnak és kedden délben nyílt meg az új gyógyszerter, amely Nistor Joana gyógyszerészno tulajdona. A megnyitó ünnepélyre Aradra érkezett Murgau egészségügyi vezérfelügyelő és azon Cucu Vazul dr. városi főorvos vezetésével nagy és előkelő közönség jelent meg. Muresan grádistei görkel. lelkész végezte a felszentelési szertartást, amely után szép beszédben mutatott rá, hogy az új templom és az új iskola között kitesült gyógyszerter ki-egészíti a telepen folyó kulturumunkát és annak fel-állítása ugy a román, mint a kisebbségi lakosság örömeire szolgál. Ezután Murgau egészségügyi vezérfelügyelő emelkedett szellemü beszédben méltatta a gyógyszerter engedélyezésének jelentőségét.

ÜGYELETES GYÓGYSZERTARAK:

JANKA, Boulevardul Regele Ferdinand.

WEISZ Avram Iancu-tér.

Dr. DICK Marasesti ucca.

SZÍNHÁZ, MŰVÉSZET

Molnár Ferenc legújabb vigjátéka: a DELILA

az aradi magyar színtársulat keddi évadnyitó ujdonsága

Arad, október 28. Amint a Szabadkai színtársulat évadnyitására az első hírek megjelentek, a közönség hangulatát áthullámozta a színészek iránt megnyilvánuló lelkes érdeklődés. A két hónapos főidény az előjelek szerint kedden régen tapasztalt ünnepi keretben indítja el további diadalmas sikerei felé a színtársulatot. Természetesen ez az érdeklődés nemcsak az ujszerűség varázsával ható színtársulatnak jár ki, hanem annak a szerencsés ötletnek is, hogy az évadnyitás alkalmát éppen Molnár Ferenc legújabb és visszhangos sikerű vigjátékujdonsága: a DELILA szolgálja. Ma már például legendás hírű Molnár-alak, a vigjáték csaposa, aki így kezdi jellegzetes mondatait: „Bocsánat, hogy csapos közbeszól...” A darab pedig pompásan találó szatira emberi fonákságokról, egy korcsmáros különös szerelméről a kis pincérlány iránt. Az alakok kitűnő lehetőségeket nyújtanak a hasznos színészi teljesítményekre, amelyeknek összehangolása Horváth László egységesítő rendezői erejét dicséri. Ő maga az egyik főszerep mintázója, kivülről Bálint Anna, Krémer Mancsi, Badóczy István, Szabadkai Miklós, id. Szen-

drei Mihály, Németh István és Karácsonyi Miklós rögzítenek a színpadra nagyszerű alakokat. A Delila a szerdai műsordarab is.

Csütörtökön az operettegyüttes a hangulatos CSARDÁS operettszláger keretében mutatja be színvonalát, pénteken pedig már ujdonság vonzza a közönséget. Schreiber Alajos, a kitűnő zeneszerző HAZASSÁG MUTYIBAN című operettszlágere az első operett-bemutató. Ez az ujdonság tölti be a műsort szombaton és vasárnap este is.

Az idény első délutáni előadásait nagy gonddal állította össze az igazgatóság. Szombat délután a SÁRGA LILIAM, vasárnap délután 3 órakor az URILÁNY SZOBÁT KERES, 6 órakor pedig a felelevenített MÁGNÁS MISKA szerepel műsoron.

A szombat délutáni előadás mérsékelt helyáru.

A Tg.-Muresről-Marosvásárhelyről betanult műsorról érkező társulat bevonulását Jávor Alfréd társ igazgató intézi, akinek rokonszenves egyéniségét szeretettel fogadta az aradi közönség. A színház elővételi pénztárát pénteken nyitja meg.

Szombat este: Mischa Elman!

A szezon legkiemelkedőbb zenei és társadalmi eseményének ígérkezik a világhírű hegedűművész szombati hangversenye

Arad, október 28. Már csak egy nap választ el bennünket az év legnagyobb zenei eseményétől: holnap szombaton este lesz a Kulturpalotában Mischa Elman világhírű hegedűművész egyetlen hangversenye! A világhírű hegedűművész hangversenye nemcsak nagy művészi, hanem épp olyan nagy társadalmi esemény is, mert szombat este mindenki felvonul a Kulturpalotába, hogy végigélvezze Mischa Elman csodálatos művészetét és egyben eleget tegyen társadalmi kötelezettségének. A hang-

versenyt — mint ismeretes, — ugyanis az Aradi Gyermekbarátok Egyesülete rendezi és a bevétel száz szegény gyermek nyaraltatási céljaira fordítják. Mischa Elman tüneményes művészete méltó keretet kap: a fényesen kivilágított Kulturpalota, az elegáns közönség felvonulása bizonyára impozáns látványt nyújt majd. Itt említjük meg, hogy a terem tökéletesen fűtve lesz. Jegyek elővételben Szabó Albert cégnél. A pénztár már a 80 és 40 lejes állóhelyeket is árusítja.

A magyar színtársulat évadnyitó előadásai:

Kedd este 8 és fél órakor ünnepélyes megnyitó előadás: DELILA (Molnár Ferenc vigjátékujdonsága, itt először, főszerepekben: Bálint Anna, Krémer Mancsi, Horváth László, Badóczy István, Szabadkai Miklós, id. Szendrei Mihály, Németh István, Karácsonyi Miklós).

Szerda este 8 és fél órakor: DELILA (Molnár Ferenc vigjátékujdonsága, másodszer, főszerepekben: Bálint Anna, Krémer Mancsi, Horváth László, Badóczy István, Szabadkai Miklós, id. Szendrei Mihály, Németh István, Karácsonyi Miklós).

Csütörtök este 8 és fél órakor: CSARDÁS (Szilágyi László és Budai Dénes operettszlágere, az operettegyüttes bemutatkozása).

Péntek este 8 és fél órakor: HAZASSÁG MUTYIBAN (Schreiber Alajos operettujdonsága, itt először).

Szombat délután 5 órakor: SÁRGA LILIAM (Herczeg-Zágoni-Krasznai operettszlágere.)

Szombat este 9 órakor: HAZASSÁG MUTYIBAN (Schreiber Alajos operettujdonsága másodszer).

Vasárnap délután 3 órakor: URILÁNY SZOBÁT KERES (Kulinyi Ernő és Rejtő Ferenc operettszlágere.)

Vasárnap délután 6 órakor: MÁGNÁS MISKA (A felejthetetlen Szirmai-operett felelevenítése).

Vasárnap este 9 órakor: HAZASSÁG MUTYIBAN (Schreiber Alajos operettujdonsága, harmadszer).

Eredeti közlemény

Borzasztó gyomor és epe fájdalmaim voltak...

Mindenekelőtt köszönetet mondok Önnek a küldött Gastro D. gyógyszerért, amely betegségből kigyógyított. A gyomromban és az epém-ben voltak már évek óta fájdalmaim, évágyam nem volt és ha ettem is valami keveset, az sem esett jól, úgyhogy alaposan lesóványodtam. De amikortól a Gastro D.-t szedni kezdtem, fájdalmaim megszűntek, jó étvágyal eszem és már hisztam is pár kilót. Ismerőseim és rokonaim megcsodálták a gyógyszer gyors hatását. A Gastro D.-t, mint kiváló gyógyszert mindenkinek a legmelegebben ajánlhatom, ez gyors és biztos gyógyulást eredményez. Kérem szíveskedjék egyelőre 8 üveg Gastro D.-t küldeni postafordultával és utánvétellel, a gyógyszert sokan várják — ismerőseim és rokonaim — mert mindenkinek, ahol csak tehetem, ajánlom a szenvedőknek. Ruffa Ede, mészáros, Rovine, Jud. Arad."

Fenti levélhez nem fűzünk semmi kommentárt, de hiszünk, hogy az főleg is lenne.

Gastro D. kapható gyógyszertárakban és drogériákban vagy megrendelhető 135.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszertárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Véres verekedések Podgoria-Hegyalján

Paulis-Pálos községből jelentik: Az elmúlt éjszaka véres verekedések voltak Podgoria-Hegyalján. Novac Mihai Minis-ménesi gazdálkodó a falu egyik korcsmájában együtt mulatott Sárba Petru gazdálkodóval. Mulatozás közben összeszólalkoztak és a vita rövidesen verekedéssé fajult el. Amint elhagyták a korcsmát, Novac megtámadta ismét Sárbut, akit a fején és az arcán megsebesített. A Paulisi-pálosi csendőrmester indította meg a vizsgálatot.

Kiderült, hogy a verekedők már hosszabb idő óta haragban voltak, mert Sárba egy alkalommal Novac ellen tanuskodott. A verekedők ellen megindították a büntető eljárást.

Cuvin-Aradkövi községben ugyancsak véres verekedés folyt. Tripa Avramuț 74 éves gazdálkodót az unokaöccse Tigan Vasile verte véresre, mert tudomására jutott, hogy az öreg gazdálkodó végrendeletében nem emlékezett meg róla. Az ügyben a Ghioroc-györöki csendőrség indította meg az érélyes vizsgálatot.

— REFORMÁCIÓI EMLÉKÜNNEP A REF. TEMPLOMBAN. A dicső emlékü reformáció 420-ik évfordulója alkalmából az aradi ref. Férfiszövetség október 31-én d. u. 6 órakor a református templomban vallásos ünnepélyt rendez a következő műsorral: Gyülekezeti ének. XC. Zsoltár. Imádkozik. Tarnóczy Lajos lelkész. Erős vár a mi Istenünk. Enekl. Szabó Gyula színművész. Orgonán kísér: Nagy Aranka tanárnő. Emlékbeszédet mond Nits István Jakab chisodai-ujkisodai lelkész. Orth Győző: A Luthersanne-i hitvita. Szavalja: Kulcsár Ernő s. lelkész. XLVL. Zsoltár. Enekl. Somlyói Boross Anni. Soós Ferenc: Október 31. Szavalja: Tarr Juci urleány. Fischer Ernő zenetanár: Orgonaszólója. Imádkozik: Nits István Jakab. Gyülekezeti ének. 237. dicséret.

Aradot a kulturvárosok sorába emeli,
önmagának nagy zenai élvezetet szerez,
100 szegény gyermeknek friss levegőt és egészséget ad, ha

SZOMBAT ESTE ELJON

**MISCHA ELMAN
HANGVERSENYERE**

melyet az Aradi Gyermekbarátok
Egyesülete rendez.

Jegyek

Szabó Albert cégnél

Ahol a házasságok a fürdőben kötődnek

Az új perzsa sah diktátori hatalommal igyekezett megreformálni Perzsiát. Még új nevet is adott neki: ma Iránnak hívják. Számuzte a fezt is, mint a régi idők maradványát. Kepit hordanak a derék irániak, a francia tisztok kackiás sapkájára emlékeztető fejedőt, amit bizony nem az Irán fölött tüző nap ellen találtak ki.

De hiába igyekeznek európaiasítani a régi tündérmesék világát Reza Shah Pahlevi. Csak a férfiakon tud érvényt szerezni akaratának. A női konzervatívizmuson megtörök minden igyekezete. Teherán szépeivel nem lehet oly könnyűszerrel elbánni. Seherezade és társnői baját kedvük szerint élnek, szívesen töltenek félnapot a bazárok boltíves folyosói alatt fölhalmozott ékszerek, selymek, fátlyak, kendők, tarka, himzett papucskok, ezerszínű szőnyegek között. De bármilyen furcsán hangzik is, van egy hely Teheránban, ami még a bazárnál is nagyobb kedvtelésnek örvend a szép nem tagjai között. És ez a fürdő.

A teheráni fürdő mindent egyesít magában, ami asszonyszívnek csak örömet szerezhet. A vallóban keleti fényüzéssel berendezett tulajdonképpeni fürdőm kívül, kávéház is van, bridzsszalón, cukrászda, sőt itt van a leány-piac is. És ez a teheráni fürdőnek tulajdonképpeni érdekessége. Maga az épület lankás domboldalon épült. Függekertek vezetnek a fürdő bejáratához. A látogató először egy hatalmas üvegcsarnokba jut. Süppedő perzsaszőnyegek borítják a márványpadlót. Óriási himzett párnák pótolják a székeket. Előttük alacsony, kerek, cizellált rézlappal borított asztalkák állnak. Itt fogyasztják el kávéjukat, édesbégüket a hölgyek, akik nem akarnak a tulajdonképpeni cukrászdába átmenni. Magas oszlopok között kényelmes sarkocskákban zavaratlanul pletykálhatnak a dámák. Óriási vázákban gyönyörű virágok illatoznak. Nagy kalitkákban papagályok rikoltoznak bele az emberszólásba.

Ebben az üvegcsarnokban tartózkodik jóformán állandóan a fürdő igazgatónöje. Ő kíséri el kabinjaikba az érkezőket, ő áll rendelkezésükre ezer kívánságuk teljesítésében. Az igazgatónőnek mindent kell tudnia, minden hölgy szeszélyét, titkos vágyát ki kell tapogatnia. Ezernyi kedves szót rebeg el naponta és minden arannyá válik kezében. Hogyne hiszen ő szívesen intéz el mindent készpénz ellenében és bionzy többet keres, mint maga a fürdőtulajdonos részvénytársaság.

Nem csoda, mert ennek a hölgynek döntő befolyása van a Teheránban kötött házasságokban. Ne felejtjük el ugyanis, hogy itt a házasságok a fürdőben kötődnek. Tudniillik a leányoknak és fiatalembereknek nem áll még ma sem módjukban, hogy jövendőbelijüket maguk válaszáik ki maguknak. Ez bizony a mamák előjoga. Ők keresnek menyasszonyt drága fiucskájuk számára. Elképzelhető, hogy ez nem könnyű dolog. Mert ugyan hol van az a leány a világon, aki erre a kitüntetésre méltó lenne?

A fiús mama kebelbarátnői társaságában betelepedik egy sarokba, ahonnan alaposan szemügyre vehet mindenkit. Meghánnyaveti valamennyiükkel, ennek, vagy annak a számba jöhető hajadonnak előnyeit és hátrányait. Van persze olyan, akinek senki sem tetszik. Másoknak pedig oly könnyű megnyerni a tetszését, hogy a sok csinos leányzó közt nem tud választani. Mindenesetre nem könnyű az eladó leányok helyzete. A fürdőruha, illetve a jukon kívül még két-három szolgáló kíséri el tékonyan eltakar idegen szemek elől a ruha.

Amikor a férjhezmenni vágyó hajadon azután kiszépitve kikerül az öltözőből a fiús mamák kritikus szemee elé, a szerencsére kell

— Az aradi HOTEL CENTRAL előzékenysége.

A szálloda közli, hogy vendégeinek ingyen bocsájt rendelkezésére 50 százalékos vasuti kedvezményt biztosító vásárigazolványt és gondoskodik annak lebélyegzéséről is.



MIA SZERENCSE?

XI sorsjáték, I. osztály. HUZÁSA NOVEMBER 15-én

65882

Véletlen. Az Állami Sorsjáték idején vásárolt sorsjegye számának a hasonlósága a huzáson egy milliós nyereménnyel kihuzott számmal.

A szerencse — véletlen, amelynek révén éjjelen öt milliomos lehet.

A november 15-iki huzás előtt menjen kedvenc sorsjegyárusához és vásároljon Állami Sorsjáték sorsjegyet.

ÁLLAMI Sorsjáték

136 embert meggyilkolt az eleterősítő csodaszor

Csikágó, október 28. Az Egyesült Államok közepső államaiban az utóbbi napokban rövid idő alatt 136 hirtelen halálest történt, valamennyi mérgezés következtében. A vizsgálat megállapította, hogy a tömeges halálozást egy gyógyszerész által forgalom-

ba hozott élelelkszir okozta. Kiderítették, hogy az élelelkszirben mérges vegyszerek voltak. A szert azonnal elkobozták és a lakosságot rádiófigyelmeztették a veszedelemre.

Eszmelopással vádolja Piccard világhírűrepülő kartársait

Varsó, október 28. A lengyel közvéleményt szokatlan eszmelopási-vád foglalkoztatja. Piccard tanár az ismert világűr-repülő azzal vádolta meg a lengyel repülőket, akik rég készülnek világűr repülés végrehajtására, hogy az ő tervei alapján készítették el léggömbjüket és ezzel tudományos eszmelopást követtek el. Ő ugyanis egy lengyel gyárnak átadta az újfajta világűr léggömbre vonatkozó terveit, de kikötötte, hogy a terveket titokban kell tartani. Szerinti egyesek titoksértése folytán illetéktelen kezekbe kerültek a tervek és a lengyel repülők a léggömbjüket eme tervek alapján készítették el. Azt

mondja Piccard, ha a lengyel repülők végrehajtják repülésüket, akkor eszmelopás címén pert indít ellenük a nemzetközi törvényszék előtt.

A súlyosan megtámadott lengyel világűr-repülők a váddal szemben hangoztatják, hogy ők a gömb készítésénél a szokásos gyártási elveket alkalmazták és léggömbjük a rendestől csakis annyiban különbözik, hogy annál jóval nagyobb.

Ezzel a hírrel kapcsolatban Budapestről jelentik, hogy Piccard tanár ott november 18-án előadást tart a világűr-repülésről.

biznia magát. No meg a fürdő derék, minden hájjal megkent igazgatónőjének is igen nagy szerepe van a párti létrejöttében. A fiús mama őt kérdezi ki a kiválasztott leány felől. Ha a leányos mama szépen megkente az igazgatónő pénzéhes markát, kitünő felvilágosításokat kap: Seherezade kedves, vidám, elragadó teremtés. Ha azonban a leányos mama fukar volt: Seherezade sokat veszít bájaiból. Az igazgatónővel azonban igyekeznek mindenki bőkezű lenni. Tehát ritkán kerül rossz információkra a sor. Ez a derék nő nemzeti

meg egymással azután tisztán véletlenségből a két mamát. A tárgyalások megkezdődhetnek. Később azután ugyancsak véletlenül megjelenik a pironkodó Seherezade. A leányos mama igyekezik leánykájá jó tulajdonságait felmagasztalni az égit, viszont a fiús mama a sárba rántja az ifju hölgyet hibái miatt. A dolog nem megy olyan gyorsan. Mindenesetre többször kell találkozni a fürdőben, többször meglátogatni egymást, míg vagy sikerül a párti, vagy visszamegy. Ha nem sikerül, bizony mással kell újból elkezdni az egészet.

November 15.-én,
December 15.-én,
Január 15.-én és
Február 15.-én az

15

AURORA



SORSJÉGYÁRUDA ÚJ TANUBIZONYSÁGOT TESZ SZERENCSEJÉRŐL

A játékosok új tömege lesz
gazdag ember a sorsjegy-
áruda révén.

**Térjen be még ma
az Aurora Sorsjegy-
árudába és vásá-
roljon sorsjegyet**

**A 15. sorsjáték I. osztályának huzása
NOVEMBER 15.-én**

Helyi cím: Casa de Pastrare a Județului Arad,
(Aradmegyei Takarékpénztár) Bul. Reg. Maria 22.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Elmaradt az üzleti-forgalom várt fellendülése

**Tőkehiány tapasztalható és egyes helyeken emelkedik
a fizetéseképtelenségek száma**

Arad, október 28. Az utóbbi időben a kereskedelmi piacon némi fáradtság tapasztalható. Közel két esztendőszak után, amelyben a kereskedők forgalma kielégítően alakult, most történik meg először, az őszi időnyben, hogy az üzleti forgalom visszaesett. Ez a jelenség főképpen a vidéki városokban tapasztalható.

Ennek okát elsősorban abban kell keresni, hogy a tömeg fogyasztóképesége csökkent. Nem szabad megfeledkezni arról, hogy az idei termés valamivel egyngébb volt a tavalyinál és bár az árak emelkedtek, a mezőgazdák kezéhez még is kevesebb pénz jutott. Másrészt a drágulási folyamat tovább tartott és az új illetékek hatása alatt az élet közel husz százalékkal drágult.

Figyelemre méltó jelenség az is, hogy a piacon tőkehiány mutatkozik, ugyanakkor pedig egyes városokban fizetéseképtelenségek tapasztalhatók és az óvatolt váltók száma emelkedik. Ugynevezett súlyos és válságos helyzetről természetesen beszélni még nem lehet, annyi azonban tény, hogy a piacon a fáradtság jelei mutatkoznak. Ezt tanúsítja az is, hogy míg az év első felében az újonnan alapított vállalatok száma, különösen a fővárosban rekordszámot ért el, az utóbbi hónapban új vállalatokat alig alapítottak. Pesszimizmusra nincs ok, a gazdasági válság visszatéréséről korai beszélni és talán a leghelyesebb kifejezés az, hogy az utóbbi időben tapasztalt gazdasági fejlődés ütemében szünet állott be, amelynek időtartama bizonytalan.

Módosították a forgalmi- adó törvényt

**A jövőben a számla bruttó összege után fizetendő
a forgalmiadó**

București, október 28. A tengeri ára jelentős visszaesést mutat, miután — fővárosi jelentés szerint, — már 22.000 leiert kínálták az áru vagonját anélkül, komoly vételkedv mutatkozott volna. Az ugyszólván állandósult gyenge irányzat oka, hogy Julius óta hiába várják az érdekeltek a kiviteli tilalom feloldását, bár azok az okok, amelyek a rendelkezést indokoltá tették, már nem forognak fenn. Félhivatalos becslés szerint 60.000 vagonra tehető a tengerinél mutatkozó kiviteli felesleg. Ha ezt a mennyiséget külföldre szállítjuk, a belső szükséglet

ellátásához teljesen elegendő mennyiség áll rendelkezésre. Mivel a nemzetközi piac helyzete igen kedvező a tengeri számára, érthető, hogy az exportörök mindent elkövetnek az export-tilalom feloldása érdekében. Hír szerint illetékes helyen meg is van a hajlandóság a kivitel szabaddátételére, azonban nem sikerült végleges megállapodást létrehozniok a különböző kiviteli formalitásokat illetően. Ezért halogatták az export megnyitását, ami komoly veszteséget jelent anél is inkább, mert hiszen minden áron ki kellene használjunk a jelenleg kedvező nem-

zetközi helyzetet, amelyről nem tudhatjuk, mikor változik meg ismét. A kormány gazdasági bizottsága remélhetőleg a legsürgősebben napirendre tűzi ezt a problémát és feloldja a tilalmat, amelynek semmi értelme sincs már.

Rendelet törvény jelenik meg a forgalmi adó- törvény módosításáról

Arad, október 28. A Monitorul Oficial legközelebbi számában rendelet törvény jelenik meg, amely a forgalmi-adó törvény módosításáról intézkedik. A Prezentul szerint az új rendelet-törvény a következő intézkedéseket tartalmazza:

Mindenekelőtt módosítják a forgalmi-adó törvény 4. szakaszát, amely a forgalmi-adónak a számlák esetében való kiszámításáról intézkedik. A törvény értelmében a forgalmi-adót az áru értéke, a fogyasztási adó és csomagolás alapján kell kiszámítani. A pénzügyminisztérium már régebben utasítást adott ki, amellyel ki akarta egészíteni a törvényt és amelyben úgy intézkedett, hogy a forgalmi-adó a számla bruttó összege alapján számítandó ki, vagyis az alapul szolgáló összegbe a forgalmi-adó is beleszámítandó és ezután is fizetendő a forgalmi-adó. A cégek nagyrésze a bírósághoz fordult ennek a rendelkezésnek végrehajtásakor és keresetét meg is nyerte azzal az indoklással, hogy miniszteri rendelettel a törvényt nem lehet módosítani, vagy ki egészíteni. Ezért fordul a minisztérium most ahhoz a megoldáshoz, hogy a parlamenttől kapott felhatalmazás alapján a törvényt rendelet-törvénnyel módosítsa.

Ugyancsak rendeletileg egészítette ki a minisztérium még régebben a forgalmi-adó törvény 9. szakaszát és úgy intézkedett, hogy forgalmiadómentességet csak azok a kisiparosok élvezhetnek, akik nem gyártnak szériában. Most ezt az intézkedést is rendelet-törvény útján jogerőre emelik.

Közgazdasági hírek

Október 28-án kissé lanyhult a francia frank árfolyama a nemzetközi piacon. London-148.28 volt a jegyzés az előző napon kialakult 147.06-os árfolyammal szemben. Zürich 14.54 volt a francia frank jegyzése, előző napon pedig 14.66 és fél.

★

A mai Monitorul Oficialban megjelent a gabonaszesz új árára vonatkozó rendelkezés, amely az elmúlt termelési időszakra vonatkozik. Egyes helyeken a szeszlerakatok áru nélkül maradtak, például Ilfov megyében két lerakat beszüntetett működését.

★

Október elsejétől huszonötödikéig a rendes költségvetés keretén belül az állam bevételei 1.387.248.330 leit tettek ki, az elmúlt év hasonló időszakában elért 1.283.969.024 leijel szemben. A nemzetvédelmi alap javára 139.787.991 lei volt a bevételek összege, míg tavaly ez a tétel elérte a 141.151.393 leit.

— Zürichi zárlat. Páris 14.51, London 21.48, Newyork 433.62, Milánó 22.83, Amszterdam 39.72 és fél, Berlin 174 egynegyed, Prága 15.19, Varsó 81.80, Belgrád 10, București 325.

Hol fordíttassa okmányait?

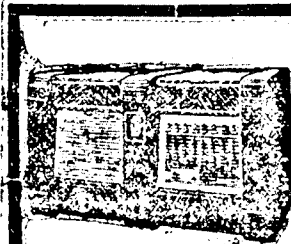
Alexandru I. Mitra

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből:

román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár, és törökből. — Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája, információiroda. — Bejegyzett cég Arad, Bul. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolatokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett.

= A BUCURESTI TŐZSDE IRÁNYZATA VALTOZATLAN. A közbeszó ünnepek miatt a tőzsde péntektől egészen szerdáig nem működött, ezért mindenki feszülten várta, hogy a bucurestii tőzsdén milyen visszhangja lesz a nyugati tőzsdék eseményeinek.

= SIKERULT FRANCIAORSZÁG 200 MILLIÓS SVAJCI KÖLCSÖNENEK KIBOCSÁTÁSA. Baselből jelentik: Az a francia vasúti kölcsön, amelyet 200 millió svájci frank értékben a svájci pénzpiacra bocsátottak ki, teljes sikerrel járt, amennyiben már az első napokban az egész 200 millió svájci frankot lejegyezték.



Az összes világmárkák egy kézben

Halgassa meg a csodás hangu rádió ujdonságainkat

Graetzer, Minerva, Eumig, Kapsch, Standard, Radione, Zenith, Baronette, Siera rádiók
Kedvező részletfizetésre kaphatók

HAMMER ZSIGMOND és FIA

Arad, Bulevardul Regele Ferdinand 27.

SPORT-ESEMÉNYEK

Legjobb csapatával játszik vasárnap a Chinezul Aradon

— A Gloria szabadnapos vasárnap —

Arad, október 28. A nemzeti bajnokság vasárnapi műsorán Aradon kerül lebonyolításra a legérdekesebb mérkőzés: az AMEFA a Chinezul-t látja vendégül, azt a csapatot, amely a Rapid elleni „kisiklást” leszámítva, ragyogó teljesítményeket nyújtott és egyike csoportja legjobbjainak. A csapat főereje a csatársorban van, amelyet a mozgékony Thierjung irányít remekül és a lila-kékek alighanem az AMEFA ellen sem változtatnak a jól bevált összetételben:

Schmidt — Tiffert, Kohl — Losoncz, Heritz, Demetrovici — Szilárd, Hoffmann, Thierjung, Bajusz, Tabac.

A fővárosban a Rapid és Victoria találkoznak és az otthonában játszó Rapid esélyei nagyobbak, bár a Victoria aradi játékát alapul véve, a Cluj-kolozsvári csapat győzelme sem lenne különösebb meglepetés.

Ugyancsak Bucurestiben az Unirea-Tricolor a CAO-t látja vendégül és a gyengélkedő Oradea-nagy

váradai csapatnak nincsen sok esélye a keményebb és egységesebb Unirea-Tricolorral szemben.

Brailaban a DUIG-nál a Phönix vendégszerepel és a honi csapat minden lehetőt el fog követni a pontok megszerzésére. A Phönix idegenben nem tulajdonos nagy és pontszerzése meglepetésszámba menne.

Lugoj-Lugoson a Vulturri az egyetemi csapattal mérkőzik és az „U” fiataljait a kemény Lugoj-lugosi együttes nagy feladat elé állíthatja. A honi csapat győzelme valószínűbb.

Oradea-Nagyváradon a Venus vendégszerepel és a bajnokcsapat győzelme nem lehet kétséges azaz a Crişanával szemben, amelynek a hazai pálya sem jelent különösebb előnyt (Gloria 1:2, Vulturri 2:4).

Braşov-Brassóban az ACFR a fővárosi diákokat, a Sportul Studentesc csapatát látja vendégül és a honi csapat alighanem meg is szerzi mindkét bajnoki pontot.

Világbajnoki seregszemle a földkerekség labdarugócsapatai fölött

A párisi jövő évi labdarugóvilágbajnokság selejtező küzdelmei már hónapokkal ezelőtt megkezdődtek s egyes csoportokban már el is dönt, hogy melyik ország kerül a 16-os mezőnybe. Az eddigi selejtezők eredményeiről számolunk be az alábbiakban:

EURÓPA:

I. csoport: Résztvevők: Svédország, Finnország, Észtország és Németország. Két együttes jut tovább: Németország és Svédország. Kiesett: Észtország és Finnország.

II. csoport: Résztvevők: Norvégia, Írország, Lengyelország és Jugoszlávia. Két csapat jut tovább. Eddigi eredmények: Lengyelország—Jugoszlávia 4:0 (Varsóban), Norvégia—Írország 3:2 (Oslóban). A revánsmérkőzéseken dől el, hogy ki jut tovább? (Belgrádban 1938. április 3-án, Dublinban 1937. november 7-én).

III. csoport: Résztvevők: Románia és Egyiptom. Az egyik ország válogatottja jut tovább. A selejtezők időpontját még nem állapították meg véglegesen.

IV. csoport: Résztvevők: Svájc és Portugália. Az egyik jut tovább, egy selejtező lesz. Közös megegyezés szerint Milánóban, 1938. május 22-én.

V. csoport: Résztvevők: Magyarország, Görögország és Palesztina. Palesztina Görögországgal játszik egy mérkőzést, a győztes Magyarországgal találkozik a továbbjutásért. A mérkőzések pontos időpontját még nem lehet tudni.

VI. csoport: Résztvevők: Csehszlovákia és Bulgária. Továbbjut a győztes. (November 24-én lesz az első mérkőzés Szófiában, december 7-én Prágában.)

VII. csoport: Résztvevők: Ausztria, Lett

ország és Litvánia. Továbbjut egy ország: Ausztria. Kiesett: Lettország és Litvánia.

VIII. csoport: Résztvevők: Hollandia, Belgium és Luxemburg. Továbbjut egy válogatott, egyfordulós körmérkőzés után. (November 28-án Rotterdamban: Hollandia—Luxemburg, 1938. március 13-án Luxemburgban: Luxemburg—Belgium, 1938. április 3-án Anwersben: Belgium—Hollandia.)

AMERIKA:

Három válogatott jut tovább: Észak-Amerika, Dél-Amerika és Közép-Amerika. Tovább jutott már USA és Brazília. Dél-Amerika válogatottjai még nem játszották le a selejtezőket. A három amerikai csapat a következő mérkőzéseket már Párisban játssza.

AZSIA:

Kína és Japán visszalépése bizonyosra vehető, így Holland-India selejtező nélkül jut tovább.

A 16-OS MEZŐNY:

A világbajnokság 16-os mezőnyének résztvevői így a következők: Németország, Svédország, az európai zóna II. csoportjának két résztvevője, a III. csoport győztese, a IV. csoport győztese, Ausztria, a VIII. csoport első helyezettje, USA, Brazília, Dél-Amerika első helyezettje, Hollandia—India, továbbá Olaszország és Franciaország (selejtező nélkül, mint világbajnokságot védő ország és mint rendező ország).

A világbajnokság párisi küzdelmei 1938. június 4-én kezdődnek és június 19-én fejeződnek be. Ezen a napon lesz a döntő.)

Megalakult az aradi futballintézők köre

Arad, október 28. Pascu Gheorghe, a Transilvania agilis intézőjének kezdeményezésére mozgalom indult meg az aradi futballintézők körének megalakítására és az előzetes megbeszélések során egy öttagú bizottságot delegáltak, amely kidolgozta az alapszabályokat és az alakuló gyűlésen azokat egyhangulag elfogadták és a következő vezetőséget választották meg:

Elnök: Pascu Gheorghe Transilvania.

Alelnökök: Marienuţ Gloria, Ciosescu Olimpia, Glück SGA.

Titkár: Kovács György CAA,

Jegyző: Gligorescu Fortuna.

Ellenőrök: Gebauer Astra, Szikula AMEFA.

Pénztáros: Vogl USA.

Könyvtáros: Féder CAA.

Bizottsági tagok: Veseli Tricolor, Engel Hákoah, Wittner Unirea, Göpfrich Juventus, Kovács Titanus.

Az intézők köre igen dicséretreméltó céllal alakult. Elsősorban a kerületi bajnoki mérkőzések sima lefolyását biztosítja az alakulat olymódon, hogy maguk az intézők igyekezzenek rendet teremteni, különösen a külterületi pályákon. Az intézők körének célja, hogy az egyesületek közötti baráti kapcsolatot még jobban kiépítse, valamint a sportszerűség megvédése. Van egy távolabbi cél is, amely szerint szakkönyvtárat létesítenek. A tél folyamán az intézők köre szabálymagyarázó tanfolyamot rendez és bevezetik az intézőket a szövetségi szabályzat labirintusaiba. Ez a tanfolyam december elején kezdődik és két hónapig tart.

Pascu Gheorghe, aki dicséretreméltó agilitással létrehozta az aradi futballintézők körét, most azon fáradozik, hogy ezt a sportszempontról feltétlenül hasznos mozgalmat az egész országra kiterjesztse.

AZ ELECTRICA ARADON. A C-liga egyik legkiválóbb csapata, a Timişoara-temesvári Electrica vasárnap Aradon vendégszerepel és az USA ellen mérkőzik délelőtt az AMEFA sporttelepén. Az USA csapata ismét kezdi visszanyerni azt a formáját, a mellyel a kerületi bajnokságot megnyerte és így nagyon szép, élvezetes küzdelemre van kilátás. A mérkőzés előtt az USA és az AMEFA ifjúsági csapatai mérkőznek.

**Ügyes-bajos
üzleti dolgát**

Magyarországon

lelkiismeretesen

elvégzi a közismert

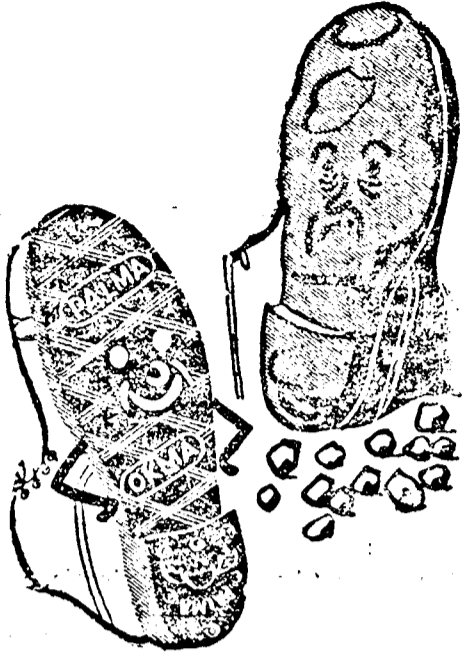
Erdős

hirdető iroda

Budapest, Teréz-körút 35.

Telefon: 112-558

Cserépkályha átépítését, tisztítását és javítását olcsó árban vállalja: „CERAMICA” kályhas cég (SZILÁGYI) Bulev. Regina Maria No. 9., Neuman-ház, I. emelet.



MERT OLY RONGYOS KEDVES KOMA?
Tönkretett a köves út!

PALMA OKMA
TARTÓS TALPPAL
SIMÁN LÉPKED, KÖNNYEN FUT!

RADIO

PÉNTEK, OKTÓBER 29.

București. 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Rádióhíradó, időjelzés, időjárásjelentés, bel- és külföldi hírek. 14.25: Hanglemezek. 15: Külföldi aktualitások. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Román zene. 19: Kulturális újdonságok. 19.15: Török zene. Radio România 19.40: Szórakoztató zene. Radio București 19.40: Kamar zene. Radio Româ-

nia, Radio București 20.15: Rádióegyetem. 20.35: „Don Juan” Mozart operája 2 felvonásban. 22: Rádióhíradó, sport. 23.25: Szórakoztató zene. 23.45: Hírek francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.10 Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 1.05: Balalajka zenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Beethoven: C-dur szonáta. 3: Szécsi Magda hegedül. 3.40: Hírek. 5.15: Diákféltóra. 5.45: Hírek. 6: Schilachta Margit előadása. 6.15: Hanglemezek. 7: Sportközlemények. 7.10: Szalózenekar. 7.40: Perikles az Akropolison. Beszélgetés Perikles és két kortársa között. 8.15: Csóka Béla magyar nótákat énekel, kíséri Bura Sándor és cigányzenekara. 9.10: Márai Sándor elbeszélése. 9.45: A Magyar Szimfonikus Zenekar hangversenyének közvetítése. 10.35: Hírek. 11.30: Időjárásjelentés. 11.35: Lantos Jenő jazzzenekarának hangversenye. 12: Hírek angol nyelven. 12.05: Hegedűs Gyula és cigányzenekarának hangversenye. 1.05: Hírek.

Budapest II. 7.20: Sebestyén Jenő előadása. 7.45: Szalózene. 8.15: Gyorsíró tanfolyam. 8.45: Trencsénye Imre dr. előadása. 9.15: Hanglemezek. 9.45: Hírek, löversenyeredmények. 10.25: Lantos Jenő jazzzenekara játszik.

Bécs. 8.25: Zongoristák egymás között.

Frankfurt 9: Diszhangverseny Manowardaival.

Róma. 10: „Faust” Gounod operája.

SZOMBAT, OKTÓBER 30.

București. 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, kultúra, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, rádióhíradó, bel- és külföldi hírek. 14.25: Hanglemezek. 15: Külföldi aktualitások. 17 Ország-ór óra. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02 Zenei bemutatók. 19: Turisztikai aktualitások. 19.15: A rádió szalózenekara. 20.20: Rádióegyetem. Radio România 20.35: Román zene. Radio București 20.35: „Mihail Daia” férfinégyes énekhangversenye. Radio România, Radio București. 21: Rádió-pósta. 21.15: Ghindă-jazz. 22.30: Rádió híradó, sport. 22.45: Titi Constantinescu zenekara. 23.45: Hírek német és francia nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20 Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Zsoldos László elbeszéléseiből. 11.45: Mit nézzünk meg? 1.05: Szalózene. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.15: Gáthy Barnáné meséje. 5.45: Hírek. 6: Mit üzen a rádió? 6.30: Radics Jóska és cigányzenekara muzsikál. 7.20: Egerben szüret után. Séta a híres vártól a híres pincéig.

8: Magyar táncok a török időkben. 8.45: Ághy Erzséki és Uray Tivadar előadójestje. 9.25: Budapesti Hangversenyzenekar. 10.45: Hírek, időjárásjelentés. 11.10: Garay György jazzzenekara. 12: Kiss Lajos és cigányzenekara muzsikál. 1.05: Hírek.

VASÁRNAP, OKTÓBER 31.

București. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 10.55: Vallásos óra. 11.15: Szimfonikus hangverseny. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport vizállásjelentés. 13.10: Vasile Julea zenekara. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, rádióhíradó, bel- és külföldi hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. 15: A fahu órája. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Katonazenekar. 19: Orvosi közlemények. 19.10: Táncczene. 20.25: Előadás. 20.40: „Vezetéknév” rádiójáték. 21.15: Előadás. 21.30: Karének. 22: Rádióhíradó. 22.10: Éjjeli hangverseny. 22.40: Sporteredmények. 22.55: Hanglemezek.

Hatschek ingatlanforgalmi iroda

Arad, Bulv. Carol 46. (Lakás ugyanott)

Előnyös ajánlatok!

MAGÁNHAZAK

CLOSCA UCCA félemeletes új 4-szobás (elő-, fürdő-, cselédsz. parkett. souterrain, portáslakás) kedv. fiz. felt. 650 ezer. KÜRUTI új összkomfortos, 3-szobás (elő-, fürdő-sz. parkett. esslg. rollók, portásjakás 580 ezer. JANCU TERHEZ közel magasfedezetes alapincézett összkomfortos villa, villaraion legszebb helyén 400 ezer. ERDÉSZETI PALOTÁHOZ közel magasídsztes 4-szobás elő-, fürdő-sz. parkett. esslg. rollók 380 ezer. ORTUTAI PALOTÁHOZ közel 4szoba fürdősz-val 350 ezer. U. O. 3-szobás, fürdősz-val 300 ezer. CETATEA VECHEN alapincézett magasídsztes 3-szobás folyóvíz alátolyással, fürdősz. 300 ezer. VIZTORONY táján alapincézett 2-szobás, elő-, fürdősz. nyárikonyhával, esslg. rollók 230 ezer. ERZSEBET MOZIHOZ közel új magasídsztes 2-szobás fürdősz-val 220 ezer. KÜLVÁROSI 5-szobás fürdő-, elősz.-val, folyóvíz s lefolyás. esslg. rollók, cserépkályhák 200 ezer. GYERMEKKÖRHÁZHOZ közel 3-szobás fürdőszobával folyóvíz s lefolyással, esslg. rollók, cserépkályhák, kert 165 ezer. MURASELI új 2-szobás, elő-, fürdősz. folyóvíz s lefolyás, külön kis lakással 125 ezer. MIKALAKAI új magasídsztes villaszerű 2-szobás 65 ezer.

APRÓ HIRDETÉSEK

EGY APRÓHIRDETÉS ARA 20 LEI MINDEN TOVABBI SZÓ 10 SZÓIG 20 LEI 2 LEI.

A „HÁROM TÖRÖK” kávéhetet rendez, minden kávé 5%-kal olcsóbb. Liszka Piața Catedralei 1. 21360

LEVELEZÉS

V. M. Arad-Cluj. Rendszerben vagytok már? Irj! Csók S.

„Megértő” jelígyére levél van „Ösztől” kérjük sürgösen átvenni a kiadóban. 21368

VÉTEL

Könyvszekrényt (lehetőleg modernet) megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 111

ELADÁS

Új gép téglá eladó. Bövebbet Reg. Ferdinand ut 29. udvari raktárban. 21094

Vadonat új vivóbluz olcsón eladó. Cim a kiadóban. 5737

Eladó olcsón ebédlőszalon, szőnyegek, festmények, gobelinek, edények. Cim a kiadóban. 5749

Eladó két női télikabát jó állapotban. Deseanu u. 8. balra. 5686

ALKALMAZÁS

Sofőr, kimondottan józan életű, szakember nov. 1-re állást nyerhet. Csakis személyes jelentkezők vétetnek figyelembe. Cim a kiadóban. 21359

Keresek német kisasszonyt, aki fiamat délután fél 5 órától 7 óráig sétálni vinné. Cim a kiadóban.

Perfekt szakácsnő kerestetik azonnalra. Cim a kiadóban. 21378

Jólfőző, megbízható minden szakácsnő felvétetik. Weisz gyógyszerár, Piața Avram Iancu. 5747

Perfekt szobaleány nov. 1-re felvétetik. Str. Closca 7. Etage II. 5745

Világos fél háló 3000, 18 kötet Pallas lexikon 1250, ebédlő 3.500, 2dr. ruganyos ágycetét 800, plüsz divány 350, Afrik matrac 650, írógép 1000, csillárak 4500-tól, dísztárgyak, szőnyegek, íróasztalok, tükrök, márkás porcelánok, stb. stb. Zalog kölcsönt folyósítunk, hosszabbítunk. Készpénzért meg vesszük eladó dolgait és teljes lakásberendezését. Comisió biz. üzlet. Dacia kávéház mellett.

LAKÁS

Kiadó 3 uccai szobás magasídszintes komfortos lakás, valamint egy műhelyhelyiség. Bul. Reg. Ferdinand 14. 21042

Kiadó 4 szobás modern déli fekvésű erkélyes lakás azonnalra. Ugyanott egy szép tele hálószoba, könyvszekrény és egy teljesen jókarban levő moket angol garnitúra eladó. Str. Moise Nicoara 9-11. 5713

5500 leiert sürgösen eladó egy rövid bécsi zongora Gojdu ucca 5 szám Steiner. 21352

Portable írógép modern, sürgösen eladó. Comisió üzlet Dacia kávéház mellett. 5720

Földszinti három uccaiszobás modern urilakás, összkomforttal novemberre kiadó, ujonnan festve. Str. Consistorului 29.

Modern magánház 3 szoba, összkomforttal, nagy kerttel, Str. Ciorogariu 3 sz. nov. hó 1-vel bérbeadó. Ertekezni: Iparos Otthon, Str. Bratianu No. 18. 21377

Ujonnan festett háromszobás urilakás olcsón kiadó Ioan Calvin u. 13/a. 21380

Egy magános szoba kiadó és egy gyermektelen házaspár házmesternek felvétetik. Nicu Filipescu 35. 21369

Butorozott uri-szoba különbejáratú azonnalra kiadó. Str. Filipescu 22 balra. 5727

KÜLÖNFÉLE

Savanyu káposzta kedvelt minőségben ismét kapható Kurzweil fűszeresnél Str. Ilarie Chendi. 21365

Elveszték Mandel Sándor névre kiállított iratok. Becsületes megtaláló kéretik jutalom ellenében adja le Mețianu u. 8 alá a lakásba. 21370

Disznóöléshez mindenféle bél kapható! Klein Str. Dorobantilor No. 10. Tasca vendéglő mellett. 21379

ELLÁTÁS

Különbejáratu uccai elegánsan butorozott szoba, fürdőszoba használatlaltal 1-2 személy részére kiadó. Esetleg ellátással. Cim Piața Luther 1 szám I. emelet ajtószám 3. 21361

Az Aradi Közlöny telefonszámai:

Szerkesztőség: 20-14.

Kiadóhivatal: 11-51.

A szerkesztésért
Dr. STAUBER JÁNOS
felel

Felelős kiadó Stauber István